BONDIA® ARUBA



Falta di capacidad legislativo ta impedi regulacionnan pa combati cambio di clima

Pagina 5

Dialuna 15 di November 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gobernador a mustra presidente di Staten riba acto ilegitimo



Pagina 3

- **Min. Glenbert Croes: Experiencia comercial a duna bentaha na director nobo di Utilities**
  Pagina 4
- **Dr. Ryçond do Nascimento: E derecho di mucha riba medio ambiente limpi**
  Pagina 2
- **Miguel Mansur no por kere cu Minister Arends no tabata conoce rapport di PAHO**
  Pagina 7

Sinterklaas y su Pietnan a yega Aruba!



Pagina 6

Cinco persona aresta durante protesta anti-vacuna na Hulanda



Pagina 21

Colombia: Rionan desborda na Medellin ta causa caos



Pagina 8

Dr. Ryçond do Nascimento:

E problema di sushedad di Aruba y e derecho di mucha riba medio ambiente limpi

"Minister Arends a studia materia, pero no tabata sa di rapport di PAHO"



Dia den dia afo, muchanan cu ta biba den cercania di dump di Parkietenbos ta keda afecta den nan derecho pa biba den un medio ambiente limpi. Asina Parlamentario, mr. Dr. Ryçond do Nascimento ta opina.

E Parlamentario a bisa cu riba e portal kinderrechten.nl por lesa di un caso sin precedencia y cu tin efecto pa tur decision huridico a lo largo, unda un Huez na London, Inglatera, a oficialmente considera cu un mucha muhe di ocho (8) aña a muri a causa di aire contamina. E sentencia di e Huez tabata na December 2020 y ta cuadra den e aceptacion cu sushamento di medio ambiente ta afecta derecho di mucha, do Nascimento a bisa.

"Riba e mesun portal por lesa cu anualmente un di cada cuater mucha bao edad di cinco aña ta muri a consecuencia di daño na medio ambiente. Esaki ta nifica cu tin pregunta tambe pa Aruba. Pasobra ya ta pa hopi aña cu e maneho di sushedad di Aruba ta hopi bao nivel," Ryçond do Nascimento a bisa. "Y particularmente den e area habita rond di Parkietenbos ta reina un situacion cu ta bay contra e derecho di mucha aki y tambe contra locual por spera di un Gobierno drechi. Ta papia di contaminacion di aire, contaminacion di e tera y awa di lama contamina cu ta algo diario. Na Parkietenbos ta crece un sero di sushi dia pa dia direccion pa lama, y cu cada cambio di direccion di biento, habitantenan a keda asota cu holo y molester di huma cu ta pone nan stoma draai. Riba dje, slib, cu ta existi entre otro di fecalia, ta keda plama riba dump pa por seca. Si e mester yobe djis un tiki, e combinacion stinki aki ta bira un atraccion pa musca y otro pest. Mientrastanto ta sigui basha awa di pos y riool cu no ta purifica den lama."

Den cuadro di esaki, e Parlamentario ta puntra su mes si no por investiga aki si Parkietenbos ta mina derechonan di mucha, particularmente mirando cu Aruba ta mara na e Tratado Internacional riba Derecho di Mucha. "Den articulo tres di e Tratado ta expresa cu e interes di mucha mester ta semper prome ora di tuma decisionnan cu por afecta mucha. Articulonan cuater y seis ta crea e obligacion pa Gobierno percura cu ta Brinda un ambiente sigur pa muchanan por biba."

Esaki ta e scenario, particularmente e trabaonan cu ta tuma den e aspecto di aire liber den cuadro di maneho di desperdicio cu ta un corta den e derechonan di mucha. Asina mes, na momento cu a efectua e actividadnan aki, ningun hende ta bisa riba e peliger di e materianan peligroso y venenoso pa muchanan cu ta biba den e bario. No ta midi calidad di aire, di awa y lama y di e tera. Tampoco ta tene investigacion di salud den e area residencial aki pa asina por pone riba mapa e risiconan di salud di e habitantenan.

"E ora a yega pa Gobierno tuma e caso largo aki di sushedad y desperdicio na serio y atende cu e problematica aki den forma efectivo. Pero, si mester scucha e comentarionan di e Minister nobo di Integridad y Naturalesa den e reunion recien di Parlamento riba Serlimar, ta perde tur speranza," do Nascimento a sigui comenta. "Si lesa e portal di Gobierno, Serlimar ta e compania di Aruba cu ta garantisa comunidad un ambiente di biba limpi y saludabel pa medio di ehecuta actividadnan dirigi na prevencion di desperdicio, coleccion, procesamento y maneho di areanan berde, na un forma responsabel, dirigi riba servicio y di forma eficiente.

Pero, e Minister a bisa durante e reunion publico cu e ley di molester, e hinderverordening no ta conta pa e trabaonan na Parkietenbos. "E ley no ta crea ningun excepcion pa esaki," do Nascimento a bisa. "E Minister tambe a bisa di no a tende nunca di e rapport di PAHO (Organisacion Pan Americano pa Salud) ni tampoco riba e problematica pa e ubicacion di e incinerador. Pero den entrevistanan, nos Minister nobo a bisa diferente biaha cu el a studia e materia profundamente y cu a pensa riba solucionnan," do Nascimento a continua. "Nos lo mester ker'e." (red. e rapport di PAHO ta urgi Gobierno pa cera dump mirando su peliger eminente pa salud di e habitantenan di e bario en particular, pero tambe pa henter e isla mirando e cantidad di sushedad cu ta bay den lama y e polucion di aire."

Mientrastanto, segun e Parlamentario, e enfoke ta parce di kier keda duna mas balor na autonomia di Aruba, comosifuera cu e ta un derecho di Gobierno di Aruba. "Kizas ta momento pa stop di usa e autonomia aki como grito di guera contra Hulanda, pero na prome luga usa autonomia como un responsabilidad. Cu esey lo por conclui cu autonomia mester keda interpreta como un obligacion cu ta pusha pa realisacion di derecho di mucha."



Docente di IPA:

'Pa yega na salud positivo, mayor y docentenan mester haci e cambio'

Un salud positivo tabata tema di un charla cu a tuma luga recientemente bao iniciativa di e programa Scolnan Saludabel. E charla tabata dirigi specialmente pa sector di enseñanza. Y un di e docentenan cu a participa tabata Roke Hoen, docente di temanan di salud na Instituto Pedagogico di Aruba (IPA) a participa na e programa aki cu sra Evelien van dort a bin duna presentacion di dje.



Scol Saludabel ta un programa cu ta guia e scolnan di Aruba pa yega na scolnan saludabel.
Pa loke ta e charla a elabora riba un salud positivo cu ta enfoca pa siña e hendenan pa mira e salud cu mas cu solamente bon of malo.

"Salud ta consisti di diferente area y ta bon pa bo tin e diferente areanan den balans. Loke cu a keda introduci door di sra Evelien van Dort di Hulanda tabata un instrumento pa refleha riba nan bida y salud, y determina con nan bienestar ta riba diferente aspectonan. Manera bienestar fisico, emocional, social, mental y con bo ta sinti bo mes den diferente parti di bo bida," el a splica. Y a bisa cu e ta bay con cada persona ta sinti su mes cu su famia, su amistadnan, na trabao of den circulo social.

Enfocando di e forma aki, e persona ta mira e salud di un forma hopi mas amplio, cu ta hopi importante. Como docente di formacion personal na IPA, ta determina con un mucha ta desaroya. Si un adulto den un posicion asina considera cu ta importante cu e mucha mester ta saludabel riba diferente tereno cu no ta solamente comemento y movecion, ya caba tin un avance grandi. Awo aki tanto como come saludabel como haci ehercicio ta haya suficiente informacion. Importante ta pa duna mas atencion na salud mental, e parti social y emocional.
Esaki no ta haya suficiente atencion na e momentonan aki.

"Si nos cuminsa wak salud den un forma holistico, e ora nos por yuda e generacion pa nan tambe mira di e forma aki. Locual por ripara si, ta cu ora di duna les y bini cu e topiconan nobo aki, e alumno ta hopi receptivo. Pero e dolor di cabes ta cu e cambio mester wordo carga door di scol y e mayornan. P'esey mi ta keda bisa cu ta nos como mayor y docentenan mester duna e bon ehempel. E ora e muchanan di mes ta bay desaroyonan mes di un forma positivo y holistico."

Gobernador a mustra presidente di Staten riba acto ilegitimo

Den sucesonan di october 2020

Como un aña pasa tabatin conmocion grandi den sala di Parlamento, pasobra segun oposicion, y varios observador independiente, presidente di Staten di e tempo ey, sr. Juan Ady Thijsen, a tuma un decision eroneo di tene votacion riba tres mocion, mientras cu no tabatin e quorum requeri presente.

Den e dianan ey tambe sr. Thijsen a acudi na despacho di Gobernador, di cual por a anticipa cu lo tabata trata di e asunto ey, pero manera tabata di spera e no a duna detaye di loke a discuti eyden e dia ey. Loke no tabata conoci, en todo caso no pa varios parlamentario, y prensa, ta cu tabatin un carta di Gobernador fecha dia 28 di october 2020 dirigi na presidente di Staten. E carta aki, segun algun parlamentario di e tempo ey, no a bira conoci, pero si tabata hinca den un stapel grandi di documento cu a pasa como 'hamerstuk' poco tempo despues. Poniendo un banda e responsabilidad di parlamentarionan pa pone mas atencion riba corespondencia entrante, loke ta mas interesante actualmente ta e contenido di e carta mes, y e hecho cu Gobernador ta bay asina leu di opina tocante un decision di parlamento.

Pa loke ta e contenido, Gobernador ta duna como opinion cu e actuacion di e presidente di Staten tabata contra Constitucion, articulo III.16, y contra articulo 27 di Reglamento di Orden di Staten mes. Gobernador ta mustra claramente cu, despues di e salida – anuncia - di fraccion di AVP y RED, no tabatin quorum mas. E votacion cu a tuma lugar asina mes, anto no tabatin base legal. E argumento cu e presidente a usa cu, en vista di e crisis di Covid-19, a desvia di e reglamento di Orden di Staten, interpretando e asina cu un parlamentario no mester ta den sala mes, sino por ta otro caminda den e edificio, no tin base pasobra nunca a aproba e cambio aki.

Mientras e carta di Gobernador no a bira conoci di biaha, algun dia despues, den un carta fecha 30 di october 2020, presidente di Staten ta reconoce su eror dilanti su coleganan y por cierto ta referi na exactamente e mesun fayonan contra Constitucion y Reglamento di Orden na cual Gobernador a referi den su carta di 2 dia antes. Cu esey e mocion di fraccion di partido MEP, cu tabata concerni e falta di confianza den e ministro di Infrastructura di e tempo ey, mas dos otro, a keda elimina como nulo y no valido. Esey ta loke e presidente di Staten mes a admiti e tempo ey. E carta di Gobernador a lamenta si cu e presidente a keda insisti cu e Reglamento di Orden no ta prescribi cu mester tin quorum durante henter e votacion, algo cu Gobernador no ta comparti cune y cu por tabata e motibo pa skirbi e carta.

Paso inusual di Gobernador

Interesante di e carta cu a surgi awor ta cu, mientras e no ta cambia nada di pasado, e ministro a keda elimina via un decision di Conseho di Ministro, cu si a haya firma di Gobernador, ta keda e hecho cu nunca antes a mira un paso asina leu di Gobernador, cu normalmente ta mantene su posicion di intachable ('onschendbaar') kedando aleha di duna cualkier opinion como Gobernador mes. Naturalmente Gobernador ta firma hopi documento como hefe di estado, pero esey semper bao di responsabilidad di un ministro, cu ta keda e ora politicamente responsable pa e carta/decision cu Gobernador a firma.

Den e caso aki e carta di Gobernador na presidente di Staten, no na Thijsen personalmente, no ta contene un firma di un ministro, cu den e caso aki, mirando e indole y importancia di e asunto lo mester a coresponde na Promer Ministro. Redaccion di Bon Dia Aruba a tuma contacto cu despacho di Promer Ministro pa haya sa si e tabata na altura di e carta y si tin un splicacion pakico e carta no tin 'contraseign' di ningun ministro.

Segun algun conocedor di materia cu Bon Dia Aruba a acerca, nos a drenta tereno nobo constitucional, unda practicamente Gobernador ta duna instruccion na presidente di Staten pa e dirigi reunion di parlamento na un manera debido. Y ta bisa acerca cu ta haci esaki pa evita futuro eror similar. Pa motibo di e confidencialidad di loke un persona ta delibera cu Gobernador den su udespacho, nos no por sa exactamente kico tabata e indole di e conversacion cu a tuma lugar entre Gobernador y presidente di Staten algun dia despues di e incidente. Si acaso Gobernador a mustra e presidente verbalmente riba su eror y esaki lo a acepta, anto no tabatin mester un carta asina inusual. Sin embargo, existencia di e carta ta proba cu Gobernador a haya necesario pa mustra e presidente por escrito riba su eror, cerando asina e porta pa e keda insisti den su opinion cu el a actua corectamente durante e sesion di parlamento den e dianan anterior.

Loke a sucede den e dianan despues di haya e carta di Gobernador ta cu e presidente di Staten a dicidi riba su mes pa carga e responsabilidad di su eror, informando su coleganan parlamentario di e asunto. Loke ta keda mustra menos integro ta cu e no a informa Staten di biaha di existencia di e carta di Gobernador.

Pakico e carta ta sali awor?

Loke ta keda straño ta cu na e momento aki, mas di un aña despues di e sucedido y cu e presidente di Staten den e posicion di miembro ordinario di Staten, e carta ta sali na superficie. E no ta kita ni pone nada di loke a dicidi e tempo ey, y ainda Staten ta na merced di e sabiduria – o falta di esaki – di e presidente di turno. E carta lo tin su valor si e partidonan representa den parlamento ta reconoce kico ta e procedimento corecto den e asuntonan aki, recogiendo y reconociendo e punto di vista inusual - pero no pesey menos corecto - di Gobernador.

Tambe e surgimento di e carta por tin di haci cu e deseo di e ex-presidente di Staten, y di su partido, pa e haya nombramento como representante di Aruba na Union Europeo. E asunto no a keda regla ainda y tin varios interes envolvi den esaki, entre otro e puesto vacante cu ta bin disponible si e ex-presidente muda pa Bruselas.



GOUVERNEUR VAN ARUBA

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 28 OCT 2020
Volgnr.: IS/217/20-21

De Voorzitter van de Staten van Aruba
De heer mr. J.E. Thijsen
L.G. Smith Boulevard 72
Oranjestad - Aruba

Datum: 28 oktober 2020
Onderwerp: Moties 15 oktober 2020

Referentie
VS-20/0270

Bijlagen
-

Geachte Voorzitter,

artikel 27 van het Reglement van Orde, doorgang laten vinden.

Datum
28 oktober 2020
Referentie
VS-20/0270

Ik ben verheugd dat u tijdens uw persconferentie vanochtend heeft verklaard dat de vaststelling van de uitslag van de stemming over de drie moties wordt ingetrokken en de moties ongeldig zijn. Helaas heeft u volgehouden dat – naar uw oordeel als Voorzitter van de Staten – artikel 27 niet bepaalt dat er gedurende de gehele stemprocedure quorum moet zijn.

Naar mijn oordeel is dit een onjuiste interpretatie van de Staatsregeling en het Reglement van Orde van de Staten. Met deze brief aan de Voorzitter van de Staten wil ik de interpretatie van de Gouverneur vastleggen en voorkomen dat er een precedent wordt geschapen. De Voorzitter van de Staten zal dan ook in de toekomst – mocht er wederom in de Staten worden besloten zonder dat er quorum is – op de hoogte zijn van het standpunt van de Gouverneur.

DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

J.A. Boekhoudt





BONDIA ARUBA

Minister Glenbert Croes:

Experiencia comercial a duna bentaha na director nobo di Utilities



Durante e ultimo conferencia di prensa di Minister di Labor, Energia y Integracion, Sr. Glenbert Croes, Bon Dia Aruba a haci e pregunta na Minister Croes tocante e director nobo di Utilities Aruba NV, y ariba e cantidad di trahadonan den su despacho y e rekisitonan cu cual nan mester cumpli.

Bon Dia Aruba a puntra si a tene e solicitud pa e puesto habri, si director recien nombra pa Utilities Aruba NV, Sr. Anthony Rojer tin conocemento tecnico di WEV Aruba NV y Elmar NV; si e hecho cu e ta cay den famia no ta ratifica e nocion cu e gobierno aki ta beneficia famia of amigo; y si esaki no ta descurasha otro profesionalnan.

Segun Croes a contesta, Sr. Anthony Rojer no ta su famia. Y el a indica cu Sr. Ton Rojer a wordo scogi como e director nobo di Utilities Aruba NV pa su cualificacionnan.

Croes a splica cu e solicitud pa e puesto aki a tuma luga, segun e, aña pasa den diferente medionan di comunicacion. Segun el a indica tabatin 19 candidato cu a aplica pa e trabao y despues di un screening, realisa pa diferente instancianan, tres candidato a wordo recomenda pa e trabao. Y Sr. Rojer a sali como number uno.

El a splica cu Sr. Rojer a sali number uno no specificamente pasobra e ta un ingeniero, pero mas bien mirando cu como director di Utilities Aruba NV e capacidad mas grandi, e virtud como director mester ta administracion di e estado financiero comercial di e dos empresanan cu ta cay bao di Utilities. Y Sr. Rojer, segun Minister Croes a indica, tin un Mba; y mirando su experiencia comercial a dun'e e bentaha a base di cual Sr. Rojer a keda recomenda como candidato number uno.

Croes a enfatisa cu tur e proceso di screening a tuma luga prome cu el a bira minister. "Ora cu mi a bira y a tuma e encargo di energia, tabatin un director interino cu a tuma su retiro boluntario, a laga tur cos atras pa locual tabata e recomendacionnan di e screening. Y a base di esey mi a tuma e decision e ora pa nombra Sr. Rojer director di Utilities Aruba NV", el a splica.

Bon Dia Aruba tambe a haci e pregunta na Minister Croes tocante cuanto persona e tin den su despacho trahando, con nan ta structura di pago ta y kico ta e rekisitonan pa nan traha cune. Croes a contesta cu e el a keda cu e mesun cantidad di persona den su despacho, 25 trahado. Pero el a bisa cu el a cambia algun hende si, mirando cu aworaki e tin tres ministerio cu cual e ta encarga.

El a menciona e programa nobo, Aruba Kier Traha, cu ta parti di su tarea como Minister di Labor, pa pone e hendenan back na trabao cu mesun intensidad cu nan a maneha e crisis a traves Fase, y aworaki nan ta cuminsa cu Aruba kier Traha.

Riba tereno di energia el a menciona cu tin proyectonan na caminda pa reactiva e economia di Aruba. Y el a señala cu no ta un proyecto so, pero varios proyecto ta na caminda ariba tereno di energia alternativo. El a remarca tambe su esfuersonan den e reactivacion di e refineria di Aruba, cu e ta menciona, ta fundamental pa reactiva economia di Aruba.
"Nos mester di progreso economico pa nos por crea cupo di trabao cu trabaonan bon paga pa nos hendenan por recupera tambe nan calidad di bida cu nan tin derecho ariba dje. E no ta bay ta facil, pero e ta exigi un compromiso inkebrantabel di dia aden y dia afo trahando pa logra e recuperacion ey, pa asina nos por pone nos hendenan back na trabao.", el a bisa.

Croes a toca un poco tambe ariba e tema di comunidad stranhero y e temanan delicado, cu e ta indica "mester wordo atendi cu humanidad". El a duna ehempel di DIMAS, unda cu el a menciona cu segun e significado di e letternan di DIMAS, na su parecer e letter I, di integracion, no a haya e importancia necesario.
v"Integracion ta unificacion. Ora cu nos ta convivi cu otro akinan nos mester convivi cu otro den solidaridad humano, comprension humano, cooperacion humano, convivi cu otro den paz y harmonia, y mi ta considera esey algo fundamental", el a indica.

Segun Croes a splica, loke ta bay dirigi su politica di integracion ta bay ta e politica laboral. Genera recuperacion economico, recuperacion laboral pa esnan cu ta akinan y si no tin hende local pa ocupa un trabao, esnan cu ta 'kinan fisicamente lo tin e oportunidad pa haya un trabao en bes di trece un hende nobo di afo.

Regresando back na e total di persona cu ta traha den su despacho, el a splica cu e tin un limite cu a wordo poni desde gobierno anterior y aworaki e ta bolbe aplica pa e minister, y e ta cumpli cune. El a bisa tambe cu e 25 hendenan di su despacho, ta bin y bay cune y dia cu e no t'ey mas nan no lo t'ey mas tampoco.



Averahe semanal ta baha na 11 caso nobo di Covid pa dia

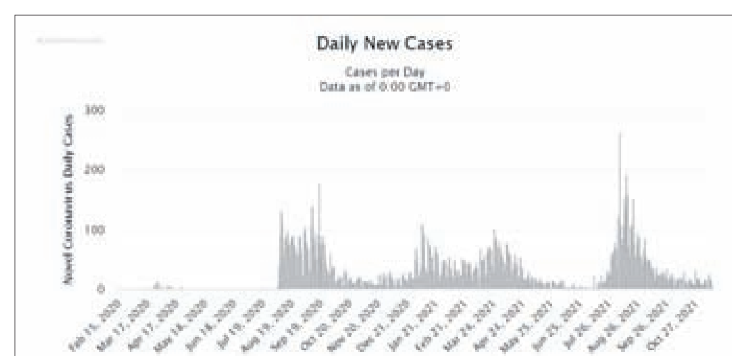
Den su resumen diario riba desaroyonan di pandemia di Covid-19 na Aruba ayera, Departamento di Salubridad Publico (DVG) a indica cu segun su datonan, e averahe semanal di casonan nobo pa dia ta 11 caso.

Riba diabierna e cifra aki ainda tabata na 13 porciento.
Ademas DVG a informa cu e averahe semanal di tasa di positividad, esta e cantidad di test positivo den tur e test haci, ta di 7 porciento pa dia.

Segun e resumen di DVG ayera, 16 persona a recupera, mientras cu a registra un total di 7 caso nobo di Covid-19, di cual un persona no ta residente di Aruba. E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di 9 porciento.

E cantidad di casonan activo ayera tabata 144, y e cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 ta keda na 172.

Actualmente tin 9 persona hospitalisa na Aruba pa ricibi tratamento pa Covid-19, e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2. Di esakinan, un ta den Unidad di Cuido Intensivo (ICU) mientras ocho ta riba piso general. Na Colombia tin actualmente 10 pashent di Aruba hospitalisa den ICU, y otro dos riba piso general.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Aruba a duna señal di kier ta parti di tratadonan, pero

Falta di capacidad legislativo ta impedi regulacionnan pa combati cambio di clima

Tabata Prome Minister Mike Eman kende a firma e Acuerdo di Paris na 2015, den nomber di Reino. Pero firma un Acuerdo, un tratado, no ta nifica cu e ta implementa. Al contrario, tratadonan a resulta di ta un problema pa ehecuta na Aruba, y e motibo ta semper mescos, esta e falta di capacidad pa traha e leynan necesario.

Asina un experto na Aruba riba tratado, yama cariñosamente como e 'enciclopedia di tratado' na Direccion Asuntonan Exterior (DBB) Peter Davidse a bisa Bon Dia Aruba.

Tur tratado tin relacion cu otro, "Nos a pidi medegelding (pa nan conta pa Aruba tambe) pa diferente, incluso esun di Kyoto. Pero tempo di Kyoto Aruba tabatin e refineria cu ta nifica cu di mes no por a cumpli cu e rekisitonan stipula den e tratado."

Otro expertonan a ilustra si cu como cu Aruba ta chikito, e impacto di e acuerdonan ta pisa mas hopi riba economia. E Protocol di Kyoto a establece obhetivonan 'top down' cu si a ratifica e protocol, lo a obliga Aruba pa baha su emisionnan di gas dañino pa medio ambiente. Pero Kyoto, tabata dirigi particularmente pa paisnan desaroya y tabata inclui penalisacion ora cu no cumpli. Den otro palabra, paisnan rico tabatin mas responsabilidad cu paisnan pober of chikito.
E Acuerdo di Paris ta mas stricto, ya cu e ta rekeri tur pais, rico, pober, desaroya of den desaroyo pa haci nan parti y corta e emisionnan di e gasnan cu ta contribui na cambio di clima.

Acuerdo di Paris

A pesar cu no por a cumpli cu Kyoto cu tabata menos stricto, tabata ex Prome Minister Mike Eman kende a firma e tratado di Paris na 2015, den number di Reino Hulandes y Aruba a expresa interes pa e tratado conta pa nos pais tambe.

E Acuerdo di Paris a keda adopta pa mayoria pais rond mundo pa atende cu e problema di cambio di clima y su impacto negativo. Particularmente kier a logra limita e aumento di temperatura global na 1.5 centigrado. Mester bisa cu e ultimo rapport di e Panel di Clima di Nacionnan Uni a bisa cu ya 1.5 centigrado no ta realistico y cu pa motibo di falta di accion, e temperatura averahe na mundo lo aumenta riba 2 centigrado. E efectonan lo ta entre otro un nivel di lama mas halto. Y pa paisnan manera Aruba cu ta depende di turismo, consecuentemente e beachnan ta e atraccion mas grandi, e efecto por ta devastador pa economia di Aruba.

Segun e Acuerdo di Paris, paisnan desaroya mester busca forma pa asisti paisnan mas pober den accion pa mitiga cambio di clima y esfuersonan pa adapta na un realidad nobo, y crea un cuadro pa monitoreo transparente, reportahe entre otro.

Edificionan convencional ta contribui na cambio di clima

Tur esaki ta rekeri si cu paisnan mester cambia nan leynan, for di por reglanan pa companianan, monitoreo cu cumplimento y hasta reglanan pa construccion. Por ehempel, Nacionnan Uni a establece tur cada cinco dia, ta agrega edificionan rond mundo cu ta equivalente na e ciudad di Paris. Hapon ta e pais cu mas construccion. Mita di e edificionan cu mester tin na 2060 ainda mester ta construi. E mayoria di edificionan cu mester keda construi lo ta na Asia y Africa. Construccion na cantidad ta un reto pa cumpli cu e obhetivo di reduci uso di energia for di fuentenan cu ta contribui na cambio di clima y ta dificulta e meta di Acuerdo di Paris. Edificionan ineficiente awe ta bay costa hopi den futuro y sector di construccion mester busca norma nobo pa eficiencia di energia, material sostenibel y miho practica den diseño y construccion. Y aunke e uso di aparatonan electronico ta hunga un papel grandi, e impacto mas grandi ta e sistemanan pa refresca e temperatura paden, miho dicho e sistemanan di airconditioning. E demanda rond di e region pa mas airco, na Aruba tambe a aumenta. Scolnan sin airco na Aruba ta considera un reto pa alumno y docente, por ehempel. Como tal, construccion mester tene cuenta cu e necesidad aki, ademas cu mester percura cu e presion riba energia for di fuentenan no-alternativo ta keda minimo.
Bon Dia Aruba a puntra DOW si tin codigo of exigencia adapta pa cambio di clima pa tur e construccionnan nobo, y ainda no a haya e contesta. Riba dje, Aruba como un isla chikito rondona di lama, mester ta realistico cu na momento cu nivel di lama ta sigui subi e ta bay afecta nos costa y edificionan cerca di lama. Codigo di construccion pues ta djis un di e aspecto di e tratadonan di Nacionnan Uni riba accionnan contra cambio di clima.





Falta di capacidad legislativo

Y ta net eynan ta unda Aruba tin problema. No por a uni na e acuerdonan pa e hecho cu e problema mas grandi ta e asina yama ' uitvoeringswetgeving,' esta e leynan cu ta percura cu un tratado realmente ta keda aplica y implementa. Esey ta nifica cu mester adapta tur e leynan, riba henter e maneho di Aruba, for di ki industria ta permiti te na con ta traha cas y hasta ki tipo di importacion ta permiti. Y te ainda, nada di esey ta reglamenta na Aruba. Y e tin un costo.
"Aruba a duna e señal cu e pais kier pa tratadonan riba cambio di clima conta pa nos," Davidse a bisa nos redaccion. Mr. Mike Eman por tabatin tur ideal pa Aruba a drenta e era di sostenibilidad, a organisa conferencianan cu a produci informacion, a cera lasonan internacional cu organisacionnan, pero no a logra percura cu e dependencia di Aruba di fuentenan fossiel a kita. Awor tin un Minister di Sostenibilidad cu ta confia cu lasonan internacional lo por yuda Aruba haya fondonan pa ehecuta proyectonan.

Sinembargo, e aspecto legislativo na nivel local lo keda e reto mas grandi. "E no ta facil, particularmente pasobra nos ta den crisis, y pan riba mesa ta mas importante cu scoge pa inverti pa un pais completamente sostenibel." Y e stipulacion den Statuut cu Hulanda lo yuda Aruba pa bin cu cuadronan legal pa cumpli cu tratado? "Hulanda mes ta lucha cu e falta di capacidad legislativo," Peter Davidse a ilustra.

Potret di Sr. Eman: Nacionnan Uni.
Potret coral: Aruba Reef Care Foundation.

BONDIA ARUBA

Sinterklaas y su Pietnan a yega Aruba!

Ayera despues di merdia Minister di Cultura Xiomara Maduro a yama Sinterklaas y su Pietnan bon bini na Aruba. Pa motibo di Covid no por a haci un actividad publico pa ricibi Sinterklaas.

Nos muchanan por a mira e yegada di Sinterklaas y su Pietnan via television den un programa varia pa nos muchanan cu contamento di storia, baile, canto, traha cupcake, magia y pintura cu yen di premio cual a wordo prepara pa e comision di Fundacion Sinterklaas.

Minister Xiomara Maduro den su discurso a pidi Sinterklaas pa hiba Covid den saco pa motibo cu Covid ta hopi mal mucha y a stroba nos pais di hiba un bida normal, sano y trankil. Ademas e mandatario ta gradici Sinterklaas y su Pietnan, como tambe e fundacion y tur esnan cu a coopera pa e bunita programa pa ricibi Sinterklaas na Aruba.









Club Caiquetio lo cuminsa back cu su bingo despues di hopi tempo

Durante un conferencia di prensa, Sr. Andy Farro, PR di Club Caiquetio, Sr. Joy Fingal, Secretario general di Club Caiquetio y Sr. Persey Jeandor di Fundacion Pro Cultura Arubano a anuncia e regreso oficial di bingo den Club Caiquetio y a splica tambe e detayenan di e evento cu lo tuma luga dia 26 di november.

Sr. Fingal, den representacion di Club Caiquetio a splica cu pa motibo di e pandemia, cu a trece hopi contratiempo pa hopi hende, Club Caiquetio tin dos aña tambaliando. En bista di esaki, y el a indica, cu e directiva di e club a dialoga ariba ideanan di kico nan por haci pa Club Caiquetio yega back caminda e tabata prome, y asina nan a yega na e decision di cuminsa cu bingo back den Club Caiquetio.

Fingal a splica tambe cu hopi hende cu e ta topa ariba caya, ya ta puntra ki tempo Club Caiquetio lo cuminsa cu su bingo back, y esey tambe a duna e directiva un tiki forsa pa nan a yega na e decision pa cuminsa cu e bingo e luna aki.

“Nos ta back cu Caiquetio, pasobra manera mi a bisa caba hopi hende ta puntra esaki y nos tin cu complace nan. Caiquetio ta un club unda cu tabatin masha hopi diferente actividad. E ta un club cu ta yuda scolnan, clubnan, organisacionnan deportivo etc.”, el a bisa.

El a menciona cu pa nan por mantene e club, den e sentido di mantencion, verfmento, tene e luga limpi, etcetera e ta costa placa y e situacion cu e pandemia a pone cu no tin e entrada suficiente pa logra e mantencionnan aki. E directiva di Club Caiquetio tin speransa cu tur cos lo desaroya den un manera positivo a asina nan por sigui organisa e bingo.

“Nos ta sumamente contento cu nos por anuncia e bingo di Club Caiquetio cu a haci falta na un y tur. Porfin en bes di hunga bingo na cas so, bo por bin cerca nos, bin topa bo bisiña, bin topa bo familiar na e bingo di Club Caiquetio”, Sr. Andy Farro, PR di Club Caiquetio, a expresa.

Sr. Farro a señala cu Club Caiquetio a haci bastante inversion pa por yega na organisa nan prome bingo back. El a splica cu nan tin un mashin completamente nobo cu tur e facilidadnan pa por haci e bingo aki un realidad.

E cantidad di persona cu por t’ey na Club Caiquetio pa hunga e bingo lo ta maximo 400 hende y e cantidad ey ta basa ariba e protocolnan di crisis team y DVG. Sr. Farro a splica tambe cu lo bay tin mesanan di tres persona disponibel unda cu tres persona por sinta cu nan distancia completo caminda nan lo sinti sigur e na e mesa pa hunga nan bingo y lo tin pantayanan grandi tambe pa wak e bingo.

El a menciona tambe cu e bingo lo wordo transmiti live y esunnan cu no tin e oportunidad di hunga den Club Caiquetio por haci for di e comodidad di nan propio hogar. “Na momento cu bo ta den Club Caiquetio y bo canta bingo bo lo haya un premio extra. Na momento cu bo ta na cas y bo bingo sali, door di nos software sofistica bo ta haya dos minuut pa yama pa nos por controla bo bingo si e ta corecto y tambe bo lo haya bo premio sigura”, el a bisa,

Club Caiquetio tambe ta ofrece na organisacion-, club-, of stichtingnan, cu tambe kier organisa un bingo y recauda fondo un pakete cu ta inclui tur cos di bingo, cushina, camara, carchi di bingo cu e club mes ta print y tur cos ta ultimo modelo.

“Club Caiquetio ta cla pa cuminsa e era nobo di bingo den Club Caiquetio”, Sr. Farro a agrega.



Miguel Mansur ta desapunta den e imagen di integridad di Minister Arends

Rapport PAHO, falta di disponibilidad pa baha debe di Serlimar na belasting ta ilustrativo

Lider di Accion21 Miguel Mansur ta sorprendi pa e hecho cu e Minister nobo di Integridad y Naturalesa, Sr. Ursell Arends a declara di no tabata sa di e rapport di PAHO pa loke ta e peliger pa salud cu dump di Parkietenbos ta representa. Esaki a bin dilanti durante e ultimo reunion di Parlamento unda e Minister a bin pa ilustra e situacion di Serlimar.

Miguel Mansur a bisa cu e no por kere cu e Minister no tabata conoce e rapport di PAHO. "Mi ta sigur cu e Minister a ricibi e rapport aki, pasobra ami tambe a hay'e," Mansur a ilustra.
Pa colmo, e Minister a bolbe den e segunda tanda di e reunion pa bisa cu e rapport di PAHO mes a recomenda un incinerador. "Y esey no ta berdad. PAHO a recomenda pa cera dump inmediatamente," Mansur a ilustra. "E dump ta mucho cerca di aeropuerto segun normanan internacional, ademas." E Parlamentario tambe a señala cu e plamamento di e slib (of sludge) ta atrae parha cu ta forma un peliger grandi pa aviacion. "Pues e no ta un peliger unicamente pa e habitantenan, cu a keda señala den e rapport di PAHO. Riba dje a instala e incinerador na e sitio y PAHO tambe a ilustra e peliger di e esey," Mansur a mustra. Lider di Accion21 ta conclui cu den e contestanan, Minister Arends a mustra di no a prepara su mes. "Durante e reunion, e no a tuma ningun anotacion di e preguntanan. Y e no tabata honesto ora el a bisa cu no tin ningun rapport cu a indica cu mester cera dump di Parkietenbos," tabata e comentario di Miguel Mansur na Bon Dia Aruba.



Trucknan por yuda baha debe

Mansur tambe a reacciona riba e relato den prensa cu a bin di e despacho di Minister Arends riba e decision pa Gobierno no despensa Serlimar e debenan cu belasting. Segun Minister Arends, si haci esaki ta corona corupcion y mal maneho na Serlimar. Mas ainda, Gobierno no ta e peliger mas grandi pa Serlimar, segun Sr. Arends. Pasobra belasting ta e prome cu mester paga den un eventual bancarota, ta netamente e debe aki ta protehando e compania, ta e argumento.
E Minister a bisa cu ta pa e motibo aki a rechasa e mocion di AVP sosteni pa Accion21 pa pordona e debe di belasting. "E peliger mas grandi ta cu e compania debe 7 miyon florin na debe comercial y comercio lo no ta dispuesto pa papia pasobra nan kier nan 7 miyon bek," e comunicado di Minister a bisa.

"Serlimar tin truck para cu nan no ta usando," Miguel Mansur a bisa Bon Dia Aruba, referiendo na e trucknan para na Setar. "Nan por bende nan pa 8 a 12 miyon florin pagando tur nan creditornan priva. Despues di esey, ta e debe cu belasting so ta keda. E realidad ta cu esnan cu a vota contra e mocion, kier pa Serlimar bati bancarota," Mansur a bisa. "Tur Parlamentario a bisa cu nan kier wak e compania sobrevivi, pero sin pordonamento di e debe di belasting of sikiera parti di dje, esey ta imposibel."

Integridad

Tur e discusion riba Serlimar y dump ta pone Mansur duda den e capacidad di Ursell Arends pa realmente atende cu asuntonan di integridad. Banda di rapport di PAHO, e Minister "a nenga di contesta mi preguntanan si e ta de acuerdo cu e nombracion di Director di Lotto y Utilities. Mi a cord'e cu el a campaña cu 'fixmento' lo caba. Mi a puntr'e si e ta na altura cu tur dos e nombracionnan ta trata di ex miembronan di MEP. El a admiti cu no a consulta cune, pero a purba sconde tras di un asina yama 'profielschets' pa defende su integridad, cu ta un desapunto grandi," ta opinion di Miguel Mansur di Accion21.



Colombia: Rionan desborda na Medellin ta causa caos



(NTN24/ElTiempo) – Yobida intenso na Medellin y alrededor a causa cu varios rio y rooi a desborda y a inunda varios sector. E sectornan mas afecta tabata comuna di Santo Domingo unda vehiculo y motocicletanan a ser lastra pa un rooi cu a desborda.

E yobidanan fuerte di diasabra atardi na Medellin a provoca inundacion grandi cu a afecta vivienda y e principal careteranan di e ciudad. Den e zonanan afecta por a observa con decenas di comerciante a perde nan negoshinan informal cu tambe a ser lastra pa e coriente fuerte di awa y lodo. Den e localidad di Copacabana un pickup a cay den e Quebrada La Chuscala, sin embargo e chofer a logra sali ileso di e accidente. E servicio di Metrocable a keda obliga pa suspende nan operacion pa mas di un ora mientras e intensidad di e yobida a cuminza baha.

Departamento Administrativo di Gestion di Riesgo di Desastre (Dagrd), a informa cu den e bario La Avanzada, unidadnan di cuerpo di bombero a atende un caso di movimento di masa, cu piedra y baranca cu a los, cualnan a pasa kibra un muraya di un segundo piso, di acuerdo cu e reportahe di El Tiempo. Segun alcalde di Medellin, Daniel Quintero, por lo menos 30 famia a keda afecta pa e yobida na Medellin, mientras cu siete a perde nan vivienda completamente. E personanan afecta mester a recuri na e alberguenan. E awacero a afecta tambe famianan na Bello, Antioquia, unda tabatin inundacion na varios sector.

Ecuador: Cantidad di prisonero morto den otro ronda violento den prisonnan

Segun polis, 58 prisonero a perde nan bida y otro 12 a keda herida na penitenciario na Guayaquil

(Al Jazeera) – Decenas di prisonero a perde nan bida den confrontacionnan violento den un prison na e ciudad mas grandi di Ecuador, esta Guayaquil. Autoridadnan a bisa cu 68 a perde nan bida y otro 25 a keda herida, segun un comunicado di Procurador General di e pais. E informe aki ta ilustra un situacion pio cu locual polis mes a trece dilanti, esta cu ta 58 persona a perde nan bida y 12 a keda herida.

E confrontacion recien na Penitenciaria del Litoral, net pafo di Guayaquil den e Provincia di Guayas tabata apenas uno di varios incidente similar den e ultimo lunanan. Na September, un pelea entre bandanan rival a laga 119 persona morto.

Como 300 prisonero a muri na man di violencia den e sistema penitenciario kibra di Ecuador, unda miles cu ta conecta cu bandanan di droga ta confronta otro y ta resulta den un candena di peleanan sangriento.

Residentenan cu ta biba cerca di e prison a raporta Diasabra di a tende oranan largo di tiramento cu arma di candela, explosionnan for di e penitenciario. Pafo, famianan di e prisoneronan tabata warda pa informacion.

"Suficiente. No mas. Ki dia nan ta stop cu e matamento. E prison aki no ta un abattoir. Nan ta hende," Francisca Chancay a bisa. Chancay tin un ruman den e prison ya pa ocho luna.

Hopi tabata pidi pa forsanan di siguridad di Ecuador pa tuma cargo di e prisonnan. "Kico Presidente Guillermo Lasso ta wardando? E ta wardando mas morto?" ta e pregunta di Maritza Vera cu tin un yiu den prison. "Tene piedad. Unda e derechonan humano a keda. Nos a kere den cambio, pero esaki ta pio."

E violencia penitenciario ta bin memey di un decreto nacional di estado di emergencia cu Lasso a pone na October pa permiti e forsanan di siguridad bringa traficacion di droga y otro crimen.

Ecuador di 40 mil prisonero den su sistema penitenciario. Mas di 8000 ta na e Litoral. Segun datonan, tur e facilidadnan ta riba nan capacidad.



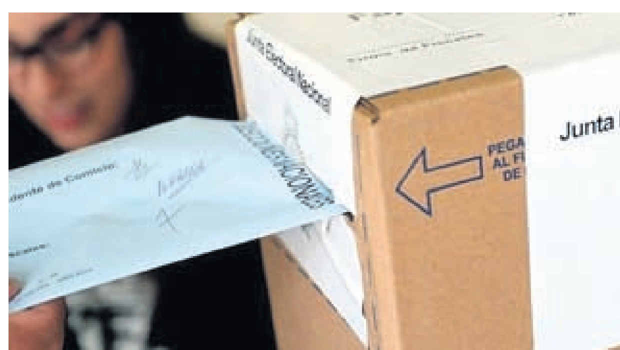
E average nacional ta 55 porciento, pero na Litoral, e ta 62 porciento.

Luna pasa, hende di e autoridad di prison di Ecuadro a bisa cu lo pordona como 2000 prisonero pa asina baha e presion den e facilitadnan di detencion.

Segun Bolivar Garzon, Director di e autoridad di prison, Gobierno lo pone prioridad pa laga prisoneronan di edad halto y hende muhe sali mas trempan, igual cu esnan cu desabilidad y cu malesa terminal.

Argentina: Eleccion parlamentario negativo pa gobierno di Fernandez

(NTN24/Infobae) – Ayera 34,3 miyon votador na Argentina por a bay urna electoral pa vota pa renobacion parcial di parlamento. Resultado di esaki tabata di suma importancia pa gobierno di presidente Fernandez, y atencion tabata entre otro riba Senado, presidi pa e influyente vice-presidente Cristina Kirchner. E eleccion ta ser mira como un prueba importante pa gobierno, den e actual crisis economico, mas e efectonan di e crisis di salud causa pa Covid-19.



E promer resultadonan anuncia despues di clausura di urna ta cu den Senado e coalicion gubernamental a mira nan base mengua te na 35 asiento, loke ta elimina e 'quorum' automatico cu gobierno tabatin pa yama reunion y ta depende awor di oposicion. Vice-presidente Cristina Kirchner ta logra mantene su presidencia di Senado, pero mester bay negocia cu oposicion den Senado. E partidonan unifica den Juntos, lidera pa ex-presidente Mauricio Macri, a logra avanza di 25 te na un asiento.

Mientras e cantidad di asiento exacto cu e coalicion gubernamental a perde den Camara di Diputado no tabata conoci na ciere di nos edicion, ta sigur cu Frente de Todos a perde nan posicion di fraccion minoritario mas grandi, cu lo ta Juntos. Segun e resultadonan preliminar Juntos tabata lidera cu mas di 42% di voto, mientras cu e coalicion gubernamental Frente de Todos a keda na 32,5% di e total di voto.

E eleccion parlamentario di 'medio termino' tabata crucial pa gobierno Peronista di centro-izquierda di Alberto Fernandez (coalicion Fente de Todos), cu den eleccion di primaria na september a haya un sorpresa negativo, cu solamente 33% di e votonan mientras oposicion centro-derechista di ex-presidente Mauricio Macri a logra 37% di e total.

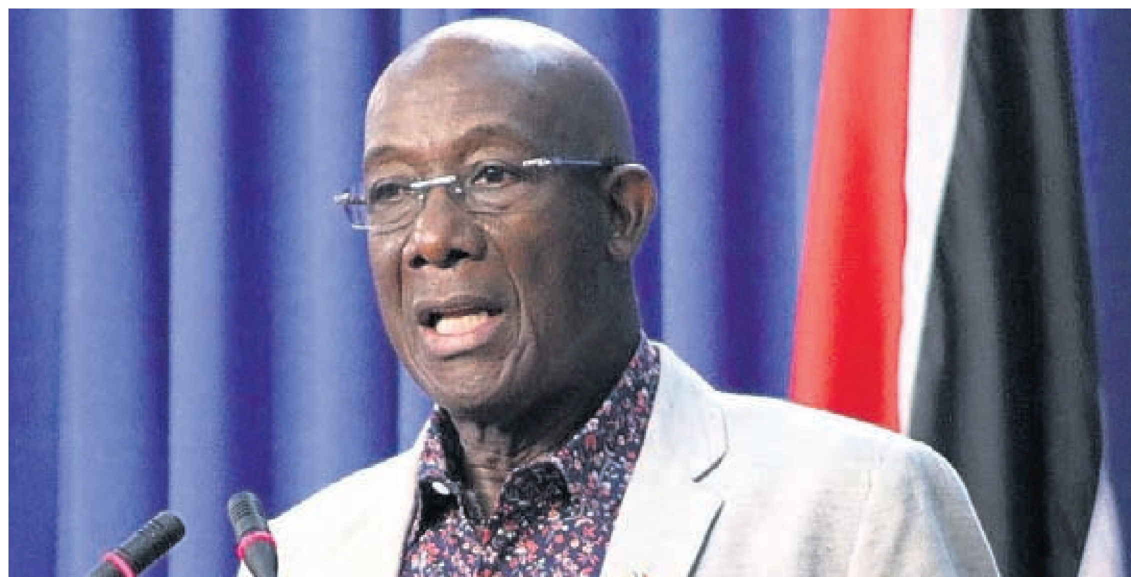
Pa promer biaha den varios decada ta surgi e situacion unda presidente Argentino lo mester bay caba su periodo di gobernacion sin por conta cu un mayoria den e dos camaranan di parlamento Argentino.

Trinidad y Tobago: 100% aumento di cama den ICU

(TrinidadExpress) – E camanan di ICU a aumenta pa 104. Prome Minister Dr. Keith Rowley a duna e cifra como contesta den parlamento na diputado Naparima Rodney Charles, kende a puntra dicon tin solamente 51 cama den ICU pa un poblacion di 1.3 miyon.

Prome Minister a declara anteriormente, cu mientras gobierno tabata preocupa pa e disponibilidad di un tipo specifico di cuido medico como respuesta na e expansion di e virus den e poblacion, no tabata util pa referi na e escasez agudo di cama den ICU.
El a bisa cu capacidad di ICU a aumenta di 35 cama pa inclui 31 cama adicional den ICU na nivel di sala, y 16 cama di ICU adicional na nivel di Accident y Emergencia, locual ta representa un aumento di 100% cu transcurso di tempo.

Rowley a bisa cu e ministerio a dicidi di activa otro 16 cama adicional den ICU na Trinidad y seis na Tobago. "Esaki lo eleva nos capacidad di ICU na 104 y no na 52 cama. E aumento aki tambe lo ocupa di e adkisicion di ekipo necesario y 100 enfermero capacita pa ICU", el a agrega.



Prome Minister a indica cu ta importante pa tene cuenta cu ora ta papia di camanan, no ta trata solamente di e structura fisico ariba cual un pashent ta drumi, pero mas importante ta cu ta inclui e dokternan y otro proveedornan di atencion medico. Pa cada cama agrega na e sistema, tin mester di un cantidad significante di personal altamente cualifica, el bisa.

Venezuela: Sindicato Monitor Salud ta denuncia escasez di tapaboca y handschoen na hospitalnan

(ElNacional) – Sindicato Venezolano, Monitor Salud a denuncia cu den cambernan di emergencia di hospitalnan publico di Venezuela tin un escasez di 40% den tapaboca y 46% den handschoen, dos elemento esencial pa e personal di salud afecta pa e crisis economico y sanitario di e pais.



"Den e cambernan di emergencia e tapabocanan ta haci falta den 40% y den 54% nan no ta suficiente. Ta declara cu no tin handschoen den 46% y cu nan ta insuficiente den un 49%. Pa loke ta trata proteccion ocular/facial, no tin den un 61%", e sindicato, cu ta realisa vigilancia di na 69 hospital di e pais, a indica den un nota di prensa.

Monitor Salud a denuncia den diferente oportunidad e dificultadnan cu e personal sanitario ta pasando aden na Venezuela, memey di e escasez di material medico esencial y fayo den e ekiponan.
E sindicato a indica ademas cu na 82% di e centronan cu e ta vigila, e personal ta practica reutilisacion di e tapabocanan, algo cu el a bisa ta afecta e "integridad di e personal di salud y e pashentnan cu ta acudi na e centronan hospitalario".

Den e sentido ey, e ta alerta cu e reutilisacion di tapabocanan no ta un practica eficiente, full contrario, e ta viola e normanan internacional y ta compromete e bienestar di esunnan cu ta pasando den e situacion aki".

Di mesun manera, el a denuncia cu 26 mortuorio di hospitalnan di e nacion tabatin algun tipo di problema di funcionamento, aunke no ta detaya kico nan ta.

E trahadonan di e sector di salud na Venezuela tin hopi aña exigiendo na e gobierno pa e suministra e hospitalnan cu e material medico esencial y pa e atende cu e fayonan na e centronan di salud.

Venezuela: Tercer cargamento cu 2.5 miyon vacuna di sistema Covax ta yega

(LaPatilla) – Venezuela a ricibi diasabra e tercer cargamento di vacuna contra COVID-19 cu 2.5 miyon di dosis di sistema Covax, cu Organisacion Mundial di Salud (OMS) ta coordina, segun Minister di Salud di e regimen, Carlos Alvarado y e fondo di Nacionnan Uni pa Infancia, a informa.

"Awe nos a ricibi e di tres cargamento di 2.5 miyon di vacuna contra COVID-19, a traves di e mecanismo Covax, pa sigui avansa cu e vacunacion masivo di pueblo. Danki na e esfuersonan cu presidente Nicolas Maduro ta realisa nos por sigui proteha e salud y bida di tur", Alvarado a indica ariba su cuenta di Twitter.

Di su parti Unicef a informa, a traves di su cuenta oficial di Twitter, cu e vacunanan ta di e farmaceutica Chino, Sinopharm.

"Organisacion Panamericano di Salud, Unicef y otro socionan ta compaña e esfuersonan di Ministerio di Salud den introduccion di e vacuna contra COVID-19 y e fortalecemento di e cadena di friu pa su conservacion", e agencia Organisacion di e Nacionnan Uni (ONU) a agrega.



E mecanismo di Covax a manda e prome cargamento di vacuna cu un total di 693.600 dosis dia 7 di september, mientras cu a manda e segundo cargamento dia 10 di october, cu tabata inclui 2.594.000 dosis.
E total di vacunanan cu Venezuela a ricibi te cu aworaki di parti di Covax ta di 5.787.600, segun e cargamentonan informa di parti di regimen di Maduro.

Venezuela a acelera, for di augustus, e sistema di vacunacion despues cu pa varios luna e vacunacion tabata canando hopi slow, debi na e tiki dosis cu tabata yega e pais for di Rusia y China, y e blokeo prolonga di adkisicion a traves di e sistema Covax, cu a wordo resolvi definitivamente na september.

Segun Nicolas Maduro, Venezuela a yega e 70% di e poblacion vacuna, sin specifica si e porcentahe ta haci referencia na e vacunadonan cu a ricibi tur dos dosis cu ta wordo rekeri pa considera cu e persona ta vacuna, of si e persona ta vacuna cu solamente e prome dosis.

Minister di Enseñansa y Deporte a bishita Prinses Amalia kleuterschool

En conexion cu presentacion di metodo WhizzArt pa Enseñansa, dirigi riba orientacion riba mundo y educacion di arte. Diahuebs ultimo den oranan di mainta, Minister Endy Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a bishita na Prinses Amalia Kleuterschool. E alumnonan di Grupo Dori y Grupo Barbulet a prepara un presentacion pa cu e proyecto Scol Arubano Multilengual 'SAM'.

Prinses Amalia Kleuterschool ta e scol piloto cu e proyecto aki for di aña 2019.

E alumnonan a clausura nan tema di Whizz-Art cu un presentacion chikito den ambos klas.
WhizzArt ta un metodo cu ta incorpora desaroyo general di kleuter, Desaroyo Creativo y 21e Century Skills. Temanan ta sera cu presentacion chikito unda e muchanan ta mustra kiko a haci y siña den cuadra di e tema.

A traves di canto y arte e muchanan a duna un presentacion tocante amistad, respet, aceptacion y tolerancia. Impresionante pa mira con avansa e muchanan aki ta, siñando den varios idioma, door di tende y train letra, figura di number y siñanan presenta dilanti otro hende. Remarcabel tabata cu e alumnonan a haci nan presentacion dilanti un publico chikito mustrando e confiansa pa ta sigur den nan klasnan.

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a expresa cu e la keda impresiona pa mira con e programa di WizzArt ta traha. Alabes ta gradici e cabesante di Prinses Amalia sra. Roelien Hofman y maestranan pa e invitacion. Minister Endy Croes ta felicita e dos klasnan di kleuter cu duna un bunita presentacion.







Santa Rosa dunando presentacion enconexion cu Festival di Buki







Manera semper nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta aportando tur caminda na un miho conocemento di loke ta nos tarea principal di educa y conscientisa riba agricultura engeneral.

E siman di buki no tabata diferente. Santa Rosa un biaha mas dunando presentacion hunto cu coleganan sr. Ludwig Rasmijn y tambe sr. Randy Maduro di bishita na St. Paulus School na Sanicolaas. Den e siman di Festival di Buki Santa Rosa mester a duna un presentacion di e tema "Loke bo kier ta". E docente ta escohe un alumno di klas y na su turno e alumno ta invita un di su mayornan.

E mayor di e alumno mester hasi un presentacion di unda e mayor ta labora tur dia. Di e manera aki Departamento di Agricultura, cria y Pesca Santa Rosa a hasi un presentacion di Plantamento Basico na St. Paulus School. Hunto cu e presentacion aki di Santa Rosa a hiba un "Lamchi Cabrito"pa e muchanan por a mira. Nan a encanta esaki masha hopi mes y tur a haya un chens pa wak e "Lamchi" di serca. Despues di haya tur informacion con ta planta un simia, tur alumno a wordo invita pa pasa pafo y haci e practica di planta un simia di "Boonchi di Cunuco" manera cu nan a siña den e presentacion.

E alumnonan di 1ste klas y docentenan a keda masha contento cu nan pochi chikito cu nan simiya planta. Awor mester percura pa e simianan aki wordo muha tur dia pa e mata por crece y pa e muchanan por cosecha Boonchi. Un gradicimento ta bay na e docentenan di St. Paulus School cu a permiti Santa Rosa pasa un rato ameno cu e muchanan y laga nan conoce y siña un tiki di nos Sector Primario.

Stichting Reclassering Aruba a organisa e simposio "De andere kant van de medaille - Aanpak zedendaders, verantwoording en beheersbaarheid

Alrededor di 20 instancia cu ta traha pa nos comunidad, riba tereno hudicial y social, a reuni pa e evento aki special aki. E oradornan di Reclassering Nederland y Reclasseringacademie (Hulanda), di Stichting Reclassering Caribisch Nederland (Boneiro), di Openbaar Ministerie (Aruba) y di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba a presenta informacion valioso tocante leynan y e guia disponibel actual, tocante personanan cu ta comete delito sexual/contra di moral y con mester atende cu e diferente tipo di ofensornan aki pa nan por resocialisa den e forma mas sigur y sano pa comunidad henter.

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta gradici e invitadonan pa nan participacion, cual a haci e reunion uno sumamente interactivo y fructifero. Den e dianan cu ta sigui nos lo haci mas informacion accesibel pa demas coleganan riba tereno





















Virginia ventura a bay disfruta di su pensioen



Virginia ventura tin 16 aña y mei ta traha na Fundacion maneho anti droga Aruba (FMAA) na colorado. E la cuminsa cu e funcion di bode cu diferente warda y despues e tabata val in na momento cu no tabatin hende pa traha. Segun sra Virginia e la pasa den cosnan bon y den cosnan menos bon , pero e la sigui enfoca riba su trabao y duna e miho di dje. Awor Virginia ta bay cu pensioen y ta desea e generacion nobo hopi exito y pa nan tin hopi pasenshi y haci e trabao di curason, no traha solamente pa e placa , pero haci e trabao di curason pa yuda e hendenan. Na salida su coleganan a pone un dia special pa su despedida y a dune un bunita recuerdo pa e hiba cas y bise di e manera aki danki pa a aporta tur e añanan aki den fundacion na FMAA. Segun Virginia awor e ta bay disfruta di su nietonan na cas.

Stichting Viana Charity Fund

ta un fundacion cu tin como meta, haci donacion na organizacionnan cu ta existi legalmente y cu, a base caricativo, ta traha ariba tereno social. Nos fundacion ta reuni anualmente. Pa tradicion na final di anja, fundacion, asociacion of otro gruponan, cu ta existi legalmente cu ta cumpli cu e meta di nos fundacion, y cu ta desea di bin na consideracion pa un donacion, por entrega nan peticionnan hunto cu nan relato financiero y di actividad di 2020, pa mas tarda November 30, 2021. Peticionnan cu wordo entrega despues di e fecha stipula, no ta bini na remarca pa un donacion. Peticionnan hunto cu e otro documentonan mester wordo entrega na nos secretario, Herry Koolman, Ierlandstraat 27, Eagle.

Casamento a caba na detencion

Diadomingo ultimo den oranan di Marduga, polisnan a bay na un restaurant na Palm Beach, pa un pelea den e area.

Na yegada di polis, a bin constata cu e homber ta basta bebi y ta hopi agresivo.

Polis a dun'e un chens P'asina e por bay cas cu su famia; pero esaki no a logra y p'esey mes polis a detene e homber hib'e warda di polis, mirando e situacion cu e ta den dje.











Grabamento di video a caba na pelea den hanchi na San Nicolas





Diadomingo ultimo den oranan di Marduga, polis mester a bay cu hopi urgencia na Janvansteenstraat pa un pelea bastante grandi.

Na yegada, por a compronde cu aki un di e hombernan tabata graba na momento cu tabatin un discusion y esaki no a cay den bon tera pa e grupo di hobennan aki.

A topa cu e mesun homber den e un otro caya, y a baha na boshi riba dje pa e delete e video; pero esaki e no a haci. Despues, den Janvansteenstraat a bolbe surgi mesun problemanan caminda cu nan a baha atrobe y cos a escala cu diferente unidadnan a presenta.

Chauffeur a pasa dos auto, perde control, bolter riba Green Corridor













Diasabra ultimo despues di 11or di anochi riba Green Corridor na Pos Chikito, na e brug direccion pa San Nicolas, un chauffeur den un Chevrolet Spark a bay pasa entre dos auto, na momento cu el a drenta panico, perde control y bolter.

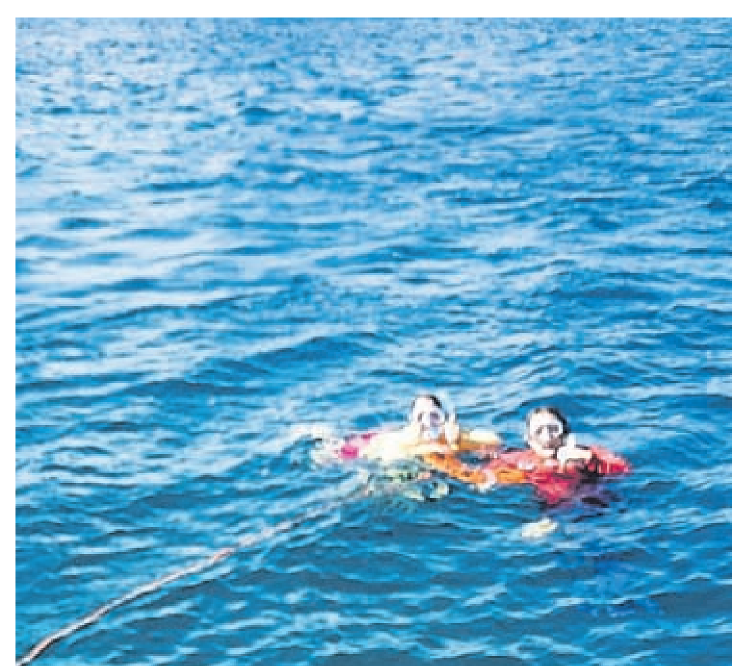
E testigonan a para di biaha y bati alarma na polis.

Di biaha patruyanan a presenta y a cera e caminda na rotonde Balashi Drive Inn, debi cu e auto ta meymey di caminda. E chauffeur a resulta herida y ambulance a presenta unda paramedico a brinda asistencia medico.

Na final takelwagen a lanta e auto bay cune pa su destino.

Wardacosta a yuda dos turista yega tera back





Diasabra ultimo den careda di 09:45, Wardacosta cu tabata riba patruya a encontra un pareha turista cu tabata snorkel mas o menos 1.5 miya for di e luga 'Ttres trapi'.

Mirando cu e pareha tabata basta leu for di tera, a dicidi pa acerca nan y mira si tur cos ta bon. Durante cu Wardacosta tabata papia cu e señora turista a ripara cu esaki tabatin dificultad pa sigui landa.

Pa evita lo peor, Wardacosta a duna e turistanan un man y nan a yega tera bek sano y salvo

Hamilton ta termina e 'weekend mas dificil' cu victoria asombroso na Brazil

(AP) — Coredor di Mercedes, Lewis Hamilton a termina 'e weekend di mas dificil cu mi a yega di tin' cu un victoria asombroso na e Grand Prix Brazileño ayera, y a gana momentum den su bataya pa e titulo di Formula Uno cu coredor di Red Bull, Max Verstappen.



Hamilton, siete-biaha campeon mundial, a derota Verstappen a pesar di a cuminsa na di 10 lugar riba e grid pa motibo di un penalty – e segundo cu Hamilton a enfrenta weekend ultimo na Sao Paulo.

Verstappen, ganador di e edicion anterior di e careda na 2019, a keda na segundo lugar y a mira su liderazgo den e campeonato di coredornan reduci na 14 punto, cu tres careda faltando. Ganador di un careda ta ricibi 25 punto.

Compañero di team Mercedes di Hamilton, Valtteri Bottas a keda na di tres lugar, y Sergio Perez di Red Bull tabata na di cuatro, cu e Mexicano registrando e vuelta mas rapido di e careda. E Ferrarinan di Charles Leclerc y Carlos Sainz tabata na di cinco y di seis, respectivamente.

Awo Mercedes ta 11 punto dilanti di Red Bull den clasificacion di constructor.
Verstappen ta bandona Brazil 50mil euro mas pober. El a ricibi un multa despues cu a mir'e ta mishi cu e hala patras di e Mercedes di Hamilton riba diabierna. "Nos tabata djis falta un tiki velocidad, pero nos a duna tur di nos y a diberti", e Hulandes a bisa. "Ainda nos tin un bon bentaha den punto… E proximo caredanan nos ta bay bolbe."

Definitivamente tabata un weekend memorable pa Hamilton, kende tabata forsa pa cuminsa e careda di sprint diasabra for di ultimo lugar despues di a keda descualifica den sesion di clasificacion diabierna – unda e tabata esun mas lihe – pa motibo di un violacion tecnico di Mercedes. A pesar di a keda na di cinco lugar den e careda sprint, un penalty separa di cinco lugar a nifica cu el a cuminsa diadomingo na di dies lugar, despues cu Mercedes a dicidi di cambia motor di su auto na Sao Paolo. Hamilton a ricibi un penalty adicional di e stewards despues di e careda – un multa di 5mil euro cu 20mil euro adicional suspendi te fin di 2020, pa a retira su faha di seguridad.

Louis van Gaal asombra

Hulanda ta desperdicia bentaha di dos gol – ta empata 2-2 na Montenegro

(AP/NLTimes) — Hulanda a desperdicia un oportunidad pa clasifica pa mundial diasabra ultimo na momento cu a entrega e benta di dos gol den e ultimo minuutnan pa empata 2-2 na Montenegro, mientras victoria lo a sigura un lugar na Qatar proximo aña.

Delantero di Barcelona, Memphis Depay a anota dos biaha pa pone e Hulandesnan den control, pero cu apenas ocho minuut di tempo regular faltando, Montenegro a dal back. Substituto Ilija Vukotic a trece su team back den competencia na momento cu el a manda un pase tras di e defensa y rond di Justin Bijlow pa anota den minuut 82. Nikola Vujnovic a empata e anotacion cuatro minuut despues, bulando riba Daley Blind pa tira den skina.

"Mi no sa kico pa bisa. Increible", capitan di Hulanda, Virgil van Dijk a bisa noticiero NOS. "Ta escandaloso con nos a hunga den segundo mita."

Hulanda ainda ta lidera Grupo G cu dos punto leu di Turkia y por clasifica mañan si derota Noruega na Rotterdam. E partido ta bay tuma lugar tras di porta cera memey di un lockdown parcial nobo na Hulanda. Turkia ta enfrenta Montenegro den su ultimo partido, y Gibraltar ta ricibi Latvia.

Victoria lo a nifica un regreso na Mundial pa Hulanda proximo aña despues di no a logra clasifica pa Rusia na 2018. Hulanda, tres biaha un finalista perdedor den Mundial, a keda na di tres lugar na Brazil na 2014, y tambe bao coach di Hulanda, Louis van Gaal durante su segundo racha a cargo di e team nacional.

Turkia y Noruega ta empata, dos punto tras di Hulanda, cu Turkia dilanti riba diferencia di gol den e lucha pa segundo lugar y un espacio di playoff despues di derota Gibraltar 6-0 na Istanbul.

Depay awo tin 37 gol pa su pais, empatando cu Dennis Bergkamp y Arjen Robben. Robin van Persie ta e anotador top, cu 50 gol.
Pero no tabata suficiente pa gana. "Un desperdicio", Depay a bisa NOS. "Nos a traha duro y tabat'ine bao control y despues den algun minuut totalmente ta entreg'e. Esey ta super-estupido."



Asombro
Prome cu e partido, coach Louis van Gaal alegrementa a cuminda e publico. Despues di e empata 2-2, e coach nacional di 70 aña di edad a pura bandona e cancha.

Van Gaal a asumi responsabilidad pa e mal prestacion. "Ta mi culpa. Mi a cambia hungadornan y e cambionan no tabata bon", el a bisa NOS despues di e wega. "De Vrij tabata lesiona y Wijnaldum y Danjuma no tabata fit mas, y Frenkie de Jong tambe a pidi pa un substitucion", Van Gaal a bisa. E coach a bisa cu tabata poco probable cu De Vrij ta bay hunga den e partido contra Noruega.

Advertorial

Aruba Bank ta yuda YMCA cu material pa sigui cu nan bunita trabao

15 di november 2021 - YMCA ta un organisacion cu ta reconoci mundialmente y cu tin e obhetivo pa crea oportunidad pa personanan mehora nan bida y nan comunidad.

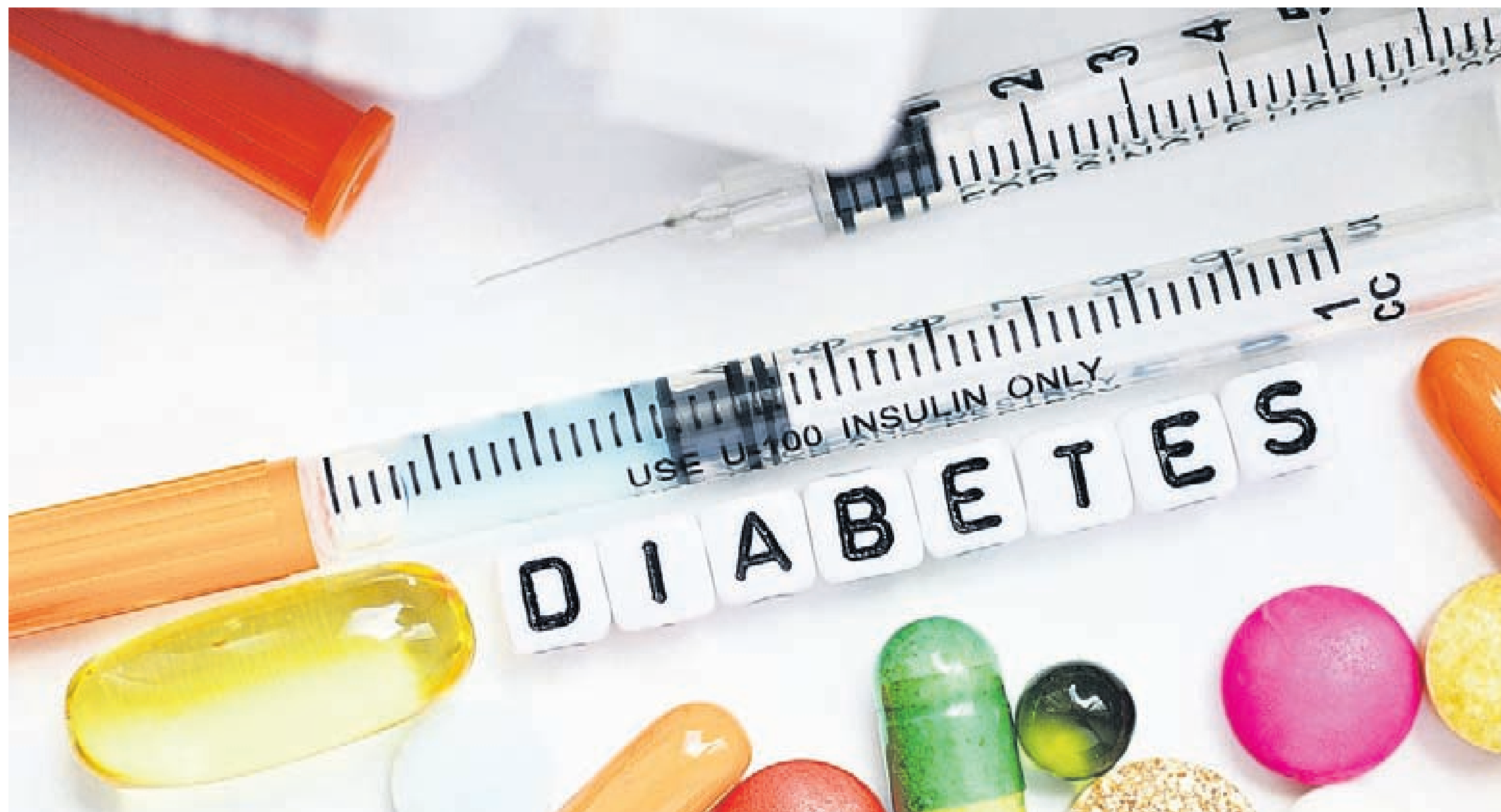
Pa yuda YMCA sigui cu nan programa diario, den cuadro di nan meta, Aruba Bank a haci donacion di material, cu ta consisti, entre otro, di un speaker pa sigui cu lesnan pa por presenta nan show di baile di Pasco anual.
Pa contribui cu YMCA, por tuma contacto cu Sherwin Wester, Sport Program & Activity Coordinator na 5823072 of por manda un email na ymcaofaruba@gmail.com.

Por bishita nan website: www.arubaymca.com pa ricibi mas informacion di e fundacion.



Diabetes ta un 'pandemia di magnitud sin precedente'

Y expertonan ta teme cu Covid-19 ta bay empeor'e



(CNN) – Aña 2021 ta marca 100 aña desde descubrimento di insulina, un droga indispensable den e lucha contra diabetes. A pesar di un siglo di avance den tratamento, educacion y prevencion, Dia Mundial di Diabetes 2021 a tuma luga memey di estadisticanan macabro.

Un di cada 10 adulto rond mundo – alrededor di 537 miyon persona – actualmente ta biba cu diabetes, segun cifranan revela recientemente pa Federacion Internacional di Diabetes (IDF).

Pa 2024, IDF a pronostica cu ta spera e cantidad di hende cu diabetes ta bay aumenta na 1 di cada 8 adulto. "Mi deseo ta cu nos lo stop di mira e aumento di diabetes", presidente di IDF, Dr. Andrew Boulton a bisa CNN. "Na lugar di esey, diabetes actualmente ta un pandemia di magnitud sin precedente."

Casi 7 miyon adulto a fayece rond mundo na 2021 te awo pa motibo di diabetes of su complicacionnan, IDF ta calcula – esey ta mas cu 1 di cada 10 morto na mundo di cualkier causa. Esey no ta conta e bidanan perdi na e novel coronavirus, cu ta particularmente mortal pa esnan bibando cu diabetes. Un estudio publica na februari a haya cu tin dabetes sea tipo 1 of tipo 2 ta triplifica e riesgo di malesa severo y morto di Covid-19.
Y segun Dr. Robert Gabbay, hefe cientifico y oficial medico pa Asociacion Mericano di Diabetes, hasta 40 porciento di hende cu a muri di Covid na Merca tabatin diabetes.

E pandemia tambe a afecta con bon hende a maneha nan diabetes durante ultimo aña y mey, segun Boulton, kende tambe ta profesor di medicina na Universidad di Manchester.

Con malo cu e cifranan aki ta, expertonan ta preocupa cu Covid-19 por contribui na un problema mas grandi ainda. Segun Gabbay, 'por tin mas hende ta desaroya diabetes pa motibo di Covid'. Boulton a confirma cu 'por tin un diabetes specificamente induci pa Covid, maske ainda tin debate' na e momento aki.

Un analisis global publica na 2020 a hay cu hasta 14% di hende hospitalisa cu Covid-19 severo despues a desaroya diabetes. Otro revision publica october ultimo a haya ehempel di diabetes tipo 1 y tipo 2 recien desaroya den baby, mucha y adulto infecta cu Covid-19. E estudio a reporta cu ainda no ta conoci si e diabetes aki ta permanente.

Ta posibel cu Covid-19 no ta e culpabel. Anormalidad den nivel di sucu por ta impulsa pa e stress di tin un infeccion y e steroidnan usa pa combati inflamacion causa pa Covid, Gabbay a bisa. Otro splicacion ta cu e persona por a tin pre-diabetes – alrededor di 88 miyon Mericano tin esaki actualmente, segun Asociacion Medico Mericano y CDC.

Hende tambe por a tin diabetes cu no tabata diagnostica anteriormente. IDF ta calcula cu di e

Pero tambe tin evidencia cu e virus SARS-CoV-2 cu ta causa Covid-19 por mara na e receptornan ACE2 den celnan di pancreas – e organo cu ta produci insulina pa e curpa, Boulton y Gabbay a bisa CNN. "E virus ta ataca e celnan aki den pancreas y ta interferi cu nan produccion di insulina", Gabbay a bisa.



Trahadornan di Amazon na New York ta retira peticion pa sindicalisa



(AP) — Hunta Nacional di Relacionnan Laboral a confirma cu un grupo di trahadornan di Amazon na Staten Island, New York, a retira su peticion pa tene un votacion pa sindicalisa.

E movida ta yega menos di dos siman prome cu e hunta Laboral tabata spera pa tene un audiencia pa determina si tabatin suficiente interes pa forma un sindicato na e centro di distribucion Amazon.

Vocero di e Hunta Nacional di Relacionnan Laboral (NLRB pa su siglanan na Ingles) a nenga di elabora riba e motibonan pa e retiro. Pero el a nota cu trahadornan por entrega un peticion di nobo.

Organisadornan sindical a bisa fin di october cu a entrega mas di 2mil carchi na fabor di sindicato na e oficina di NLRB na Brooklyn despues di inicia e esfuerso na april. Esey ta un stap mayor den autorisa un voto cu por set up e prome sindicato na e minorista online di mas grandi na e pais.

Como parti di su peticion pa tene un voto, organisadornan mester entrega firma di al menos trinta porciento di e alrededor di 5,500 empleado, kende e sindicato ta bisa ta traha na cuatro facilidad di Amazon cu ta buscando pa representa mediante negociacion colectivo.

Esaki ta e segundo intento di sindicalisacion den ultimo aña na Amazon. Trahadornan na Alabama rotundamente a derota un intento anteriormente e aña aki, pero organisadornan eynan ta pidiendo oficialnan federal pa purba di nobo. E Sindicato di Minorista, Mayorista y Gran Almacen ta liderando e esfuerso na Alabama.

E accion sindical na New York City ta trahando sin ayudo di un sponsor nacional y ta siendo dirigi pa un ex-empleado di Amazon, Christian Smalls. El a bisa cu el a haya su retiro apenas algun ora despues cu el a organisa un protesta aña pasa contra condicionnan laboral na comienso di e pandemia. No por a tuma contacto inmediato cu Smalls pa comentario.

Vocero di Amazon, Kelly Nantel a bisa den un declaracion via e-mail cu nan 'enfoke ta keda riba scucha directamente nos empleadonan y continuamente mehora den nan nomber'.

Hulanda ta bira lider di mercado global pa auto electrico

(NLTimes) – Hulanda awo ta e lider mundial pa comercio di vehiculo electrico, segun un investigacion di organisacion di consulting y ingenieria, Arcadis.

Tin hopi modelo diferente di vehiculo electrico disponible na e pais, y e cuota di mercado di autonan electrico ta surpasando esun di autonan di gasolin y diesel.

Autonan electrico ta relativamente pagabel na Hulanda, un tin actualmente 183 modelo na benta. E pais aki tambe tin e infrastructura mas accesible pa recarga vehiculonan electrico cu gran potencial pa continua expandiendo den areanan residencial.

Maske e red di electricidad por yega na su capacidad na un velocidad algo rapido, e ta confiable, segun Arcadis ta reporta a base di su investigacion.

E estudio a tuma datonan for di Hulanda, Reino Uni, Irlanda, Spaña, Italia, Francia, Alemania, Canada, Australia, Singapore, Thailand, China, California y estado di New York na Merca. Carcadis ta kere cu alrededor di 54 porciento di tur benta di auto nobo ta bay ta modelonan electrico pa aña 2040.

Un transicion acelera na vehiculo electrico, hunto cu inversion riba energia limpi y tecnologia di bateria, ta critico pa reduci emisionnan di gasnan di invernadero y limita kentamento global, segun ehecutivo di Arcadis, Peter Oosterveer a bisa.



Shawndré Geerman

No permiti hende 'Limitabo'

sponsored by:



Shawndré Joshua Hans Geerman ta un cara masha conoci na Aruba. Shawndré a nace dia 20 di Juni 2003 y a wordo diagnostica cu 'Down Syndrome'. Specificamente 'trimosome 21' cual ta 3 biaha chromosome numero 21. Shawndré a nace cu 3 buraco den su curason y mester a bai opera na Houston Texas, pero pa medio di orashon y fe e 'buraconan a sera', cual no tabata necesario mas pa opera.

Apesar di su limitacion Shawndré no a para keto y a bishita diferente skol na Aruba manera Cresh ABC Peuter School, Skol Dunuman for di 6 te cu 16 aña y Muchila Creativo for di 2019, un School cu realmente a demostra di tin hobennan 'Special' na nan curason cu maestranan cu ta traha cu amor. Akinan nan ta haya tur lesnan cu nan tin mester pa judanan desaroya. Nan ta haya loke nan tin mester extra for di Enseñansa pa Empleo, y nan ta Loop stage tambe pa practica loke nan a siña. Recientemente el la haya su Certificado di Enseñansa Pa Empleo pa e curso di Basic Table Protocol & Etiquette F & B



No tabata facil pa logra pa Shawndré wordo accepta den lesnan entre otro les di Tennis pa por a jude cu su motoriek. Na 2013 e unico instructor cu a dicidi di tuma e challenge pa duna Shawndré les tabata Meneer Eddy Ras (qpd). Desde e tempo ey por a ripara cu tur otro portanan a cuminsa habri. Di eynan e la sigi les di modelahe, baile, drum y como un teenager preocupa pa su curpa hasta ta bai gym.

Shawndré a logra masha hopi cos manera; Aparace riba e Big Screen di Time Square na New York na 2 diferente occasion, 2020 y 2021. Modela den e show international na Denver Colorado, "Be Beautiful Be Yourself". Hasta saca potret cu artistanan conoci manera Jamie Fox, Matt Dillon y John McGinley. Modela den diferente show na Aruba como tambe Corsow. Participa den diferente videoclip cu diferente banda y toca den show di Drum.

Kiko mi kier bira ora mi bira grandi:
Segun mi ta crese mas y mas mi deseo di mas grandi ta pa sigi ta un bon cuidadano, un bon ehempel y ta e persona cu por haci un diferencia den bida di tur persona cu tin un deficiencia fisico, mental of cu tin cualkier reto pa biba den e mundo di hendenan tipico.

Kiko mi gusta mas di mi mes:
Mi ta un fighter. Unda mi ta awo ta hopi diferente caminda mi tabata. Mi tabata tin hopi miedo di ta den publico paso hende tipico no ta compronde hende special y ta burla di hende 'Special'. Pero cu apoyo di mi mayornan y nos fe den Dios mi por a surpasa tur obstaculo y jega te unda cu mi ta awor, un deportista, un modelo internacional, un bailado, un drummer y un ehempel pa hobennan cu ta 'Special'.



Kiko mi ta hasi ora mi ta sinti tristo:
Ora mi ta tristo mi ta scucha alabansa y toca drum, musica ta trese alegria den mi mente y curason.

Ken ta bo miho amiga of amigo y dicon:
Mi mayornan, nan a acceptami y stima mi manera cu mi ta y cu un amor incondishonal. Nan ta orguyoso di mi y nunca a sconde mi for di publico.

Kiko ta bo mensahe na e muchanan di Aruba:
Pa nunca entrega. No permiti hende label bo cu bo 'No Por'. No permiti hende 'Limitabo', bo tin un soño, bo tin un deseo cu bo kier logra den bida, bai pé, lucha duro pa bo logra. Paso tur cos bo por logra ora hende kere den bo y duna bo e oportunidad cu bo merese.

Club di Mucha den Centro di Bario Savaneta

sponsored by: Doit Center



SAVANETA — Pa algun luna caba Centro di Bario Savaneta tin su Club di Mucha. Meta di esaki ta pa stimula diferente actividad pa e muchanan den bario pero tambe tur mucha di Aruba ta mas cu bon bini.

Tur diamars di 3.30 pa 5or muchanan ta bin hunto pa hasi diferente tipo di actividad. Meta di Club di Mucha ta pa siña e mucha algo nobo. E programa ta uno hopi varia y ta pone enfoke riba: sciencia, musica, arte, seguridad, cushinamento y jardinería. Tur encuentro ta hasi diferente wega y/of ta traha algo.Tin actividad ta tuma lugar na Cetro mes pero varios biaha tin actividad pafo di centro tambe. Tin bes nos ta mara un tema na e encuentro nan aki. Por ehempel pa e thema Arte nos a hasi bishita na Atelier 89 como tambe bishita Cas di Cultura y nos a pinta tote-bag na Cosecha. Pa e luna aki Club di Mucha tin 3 actividad cual ta traha wega di Golf, traha Thanksgiving Snack y actividad di Arte pa pasco.

Pa participa na Club di Mucha ta facil. Edad ta di 6-10 aña y un contribucion di Fl.5 pa encuentro. E prijs ta inclui transport (si en caso nos bay bishita un caminda) y un snack.

Club di Mucha ta invitabo na un celebracion special pa nos muchanan Diasabra 20 di November di 3PM-6PM. Bin hunto cu henter famia y pasa un rato dushi.

Pa mas informacion bishita e facebook page Centro di Bario Savaneta. Por tuma contacto tambe cu Roseline na +297 569.3900.



BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes (MEP):

Encuentro ameno cu prensa activo di temporada di Aruba su lucha pa status aparte

Na caminda pa conferencia 35 aña Status Aparte Prome Minister Evelyn Wever-Croes conhuntamente cu colega Minister Xiomara Maduro, a tene un encuentro sumamente agradabel cu miembronan di prensa activo e tempo ey. Ta trata di señor Harry Croes, señor Emile Kelkboom y señor Django Simoons. Temanan cu a bin dilanti ta e papel importante cu prensa a hunga den e lucha pa Status Aparte. Tambe locual cu nan ta pensa cu Aruba mester enfoca riba dje e añanan nos dilanti. Un encuentro hopi special.

Den cuadro di e conferencia cu lo tuma luga dia 23 di november, Premier Wever - Croes a splica cu na antesala di e evento a invita miembronan di prensa cu tabata activo e tempo ey pa combersa cu nan considerando nan rol hopi importante den Status Aparte. Lamentablemente no ta tur miembro di prensa cu tabata activo e tempo ey por tabata presente, pero ta spera cu nan por tey dia di e conferencia, Prome Minister a indica.

Premier a sigui bisa cu a puntra e miembronan di prensa unda nan tabata na e momento ey tempo di 'augustus scur'. Señor Harry Croes a bisa cu e tabata memey di e accion hunto cu e sindicatonan. E tempo ey e tabata nobato y hopi preocupa cu kico lo a bay pasa. Señor Django Simoons tambe tabata memey cu su camara cu por a saca hopi potret. Señor Emile Kelkboom a conta cu e tabata tras di microfono sinta na radio Kelkboom y a pesar cu e tempo ey coriente a cay afo, radio Kelkboom tabata conoci cu maske coriente cay afo, nan tey. Palabranan manera 'union' y 'determinacion' cu tabatin e tempo ey, tabata un di e pilarnan cu a pone cu por a logra Status Aparte.

Prome Minister a sigui splica cu na e encuentro tambe a pidi nan perspectiva di kico nan ta kere Aruba tin cu pone atencion riba dje den e tempo nos dilanti. Un di e puntonan cu a bin padilanti ta pa enfoca riba e sostenibilidad. Aruba a desaroya hopi lihe den 35 aña y aworaki mester controla e desaroyo y crecemento ey. Otro punto menciona ta pa proteha nos tera y nos naturalesa pero tambe percura cu nos ta sostenibel. Pues bay mas den agricultura pa nos por sostene nos mes. Tambe nan a trece padilanti pa crea mas oportunidad pa nos hobennan, por desaroya oportunidadnan financiero pa nan por studia y carga e Pais. Nan a enfoca tambe riba Gobierno cu mester haya su 'fair share' di impuesto p'asina por keda para riba nos propio pianan. Sr. Harry Croes: 'Mi ta honra di a wordo invita pa combersa riba diferente topico. E parti importante pa mi ta keda cu e ta un historia cu mester keda documenta pasobra eorey historia

ta keda graba. E ta un lucha hopi fuerte unda cu pueblo a uni y cu mi a purba trece dilanti pa hobennan sa di nos status aparte.' Terminando Premier Wever-Croes a bisa cu tabata un mainta hopi agradabel den cual hunto cu colega Minster Xiomara Maduro, a combersa cu e tres personanan aki den cuadro di antesala pa e conferencia di 35 aña di Status Aparte.







BISTA POLITICO

Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus (MEP):

Pa mantene Serlimar den funcion mester tin un vision cla!

Dia 10 di november 2021 den un reunion publico Parlamento di Aruba a trata e situacion actual di Serlimar. Durante e reunion por a scucha diferente punto di preocupacion cu Serlimar ta enfrentando. Entre otro, e trahadornan cu ta na riesgo pa perde trabou, uniform adecua pa por eherce e trabou y sin lubida e debe cu Serlimar tin.

E deseo ta pa logra scapa e compania Sui generis Serlimar, door primeramente paga su debenan. E debe ta di 13 miyon florin na impuesto y 7 miyon na companianan priva. Actualmente Serlimar tin surseance van betaling te cu februari 2022 y ta keda pendiente riba e desicion di huez pa e futuro di Serlimar.

E meta ta pa Serlimar bira financieramente stabiel y cu e por sigui cumpli cu su obligacionnan. Pero e importancia ta pa mira con lo mantene Serlimar na un manera sostenibel, door di genera placa pa por keda draai riba su mes.

Durante e reunion mi persona a remarca riba parti di procesamento di desperdicio "reciclahe" cu tambe ta un di e tareanan di Serlimar, pero cu no ta den e maneho actual. Esaki sigur ta un oportunidad pa crea entrada y crea mas cupo di trabou pa asina evita cu e personanan tin cu perde trabou. Un idea ta pa mira e modelo cu Curaçao ta trahando cu ne, y di e forma aki implementa un maneho di reciclahe na Aruba.



Recogemento di sushi ta un prioridad. Ta importante pa por tin un vision cla pa asina mantene Serlimar pa di e manera aki garantisa tur ciudadano na Aruba un medio ambiente limpi y saludabel pa biba aden.

Mep na Marisol: huilen is voor jouw te laat

Marisol a wordo retira pasobra e mes no kier a papia cu Evelyn

Un biaha mas, Partido MEP ta tuma nota di yoramento di Ex minister Marisol Lopez-Tromp. Un yoramento cu a cuminsa cansa pasobra e ex minister aki a wordo retira legitimamente, door di Ministerraad y Gobernador cu sosten di mayoria den Parlamento. Manera Constitucion ta stipula.

Ultimo dianan e ex minister ta yora atrobe riba su retiro. Partido MEP ta informa e ex minister Marisol Lopez-Tromp cu: 'Huilen is voor jouw te laat' pasobra pa awor tur hende sa cu el'a wordo retira pasobra despues cu su fraccion a perde confiansa den dje, y Minister President kier a papia cu ne, Marisol a core 3 dia largo pa e Minister President. Minister President Evelyn Wever-Croes a yame dialuna, diamars, diaranson y Marisol no kier a papia cu Evelyn.



Ministerraad no por a sigui traha cu e ex minister ora cu pa 3 dia largo e ex minister a keda sin contesta Minister President y keda sin atende reunion di Ministerraad. Aruba tabata den pleno crisis di corona y un minister cu kier ta independiente di su fraccion (algo cu no por segun nos constitucion) y cu ademas no ta comunica cu Ministerraad, a crea un "onwerkbare situatie". Esey a pone cu Parlamento y Gobernador a sostene e retiro. Un cos sigur cu ta keda e ex minister, sto'i yora, siña di bo fout y traha pa e pueblo aki.

Corsou a instala cuater Hues

Corsou tabatatin un dia especial pa mundo di husticia , esaki ta un momento extraordinario unda cu por a stream pa henter mundo por mira e instalacion di cuater hues nobo. Ta trata aki di cuatro hues nobo cu a keda instala,Mrs. Albertine S. Arnold, Mr. Ole Jan van Leeuwen, Mr. Sander Lanshage and Mr. Rurik L.M. van Opstal. Mirando e situacion di coronavirus na Corsou no tabata posibel pa tabatin un publico presente , pero si a opta pa live stream e evento special aki. Awor por conta cu mas experoto den e ramo di hues y por evalua casonan cu tin. Pabien na tur e cuater hues y nan famia.



Entrante 18 di november 2021 prijs di combustibel ta subi na Boneiro

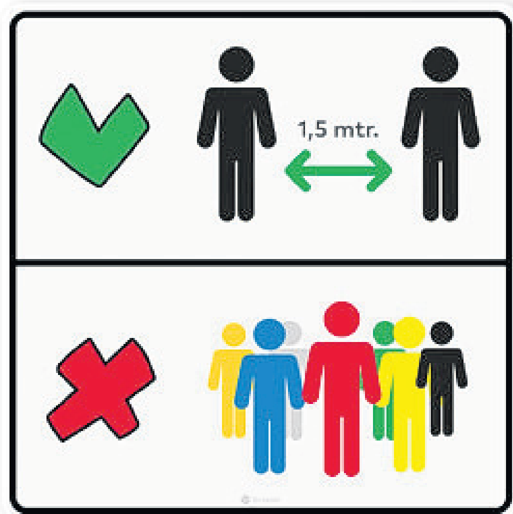
Esaki ta necesario pasobra prijs di compra a subi tur caminda . E ultimo cambio di prijs tabata na luna di mei 2021. Expectativa ta cu den e periodo binidero e tarifanan lo sigui subi. Motibo di esaki ta principalmente pasobra no a inclui e asina yama 'Fuel supply guarantee – garantia di suministro di combustibel' completamente den e tarifanan di aña pasa ainda. E provision aki ta e encargo riba prijs di combustibel como consecuencia di e situacion na refineria di Corsou. Pa motibo cu na Corsou pa basta tempo caba no tin operador, pero e refineria si tin cu keda parcialmente operacional pa suministro di combustibel na Corsou y Boneiro, ta asigna e gastonan extra aki na e combustibel nan aki. E recargo actual na Corsou ta 12,53 cen di doller pa liter di gasolin of diesel, pero durante aña pasa esaki tabata hopi mas halto ainda.

Na e momento aki Entidad Publico Boneiro ta investiga cua recargo mester calcula den e tarifanan pa Boneiro. Pa no cana mucha atras cu pago di e recargo aki y pa preveni cu den futuro lo tin un aumento grandi di prijs, entrante 18 di november lo calcula un recargo di 5 cen di doller pa liter di gasolin of diesel. Tambe Entidad Publico Boneiro ta investiga te con leu mester adapta e margennan na Boneiro.



Na Boneiro for di awe medida pa encuentro priva y profesional

For di awe 15 di november 2021, maximalmente 25 persona por
ta presente na encuentronan priva den un espacio paden. Pa encuentronan priva
parti pafo, e maximo ta keda 50 persona. Esey gezaghebber Edison Rijna dicidi.
Meta di e medidanan ta pa combati contagia den espacio paden manera na cas,
na scol of na trabou. Ultimo simannan, hopi persona a contagia na e luganan aki.
E reglanan mester preveni cu e virus ta plama facilmente y cu tin mucho carga riba
cuido.
Pa encuentronan profesional cu mas cu 50 hende, organisadonan mester haci un
peticion y entrega un plan di accion. Por haci esaki online na www.bonairegov.com .Prome mester a haci esaki pa encuentronan cu 100
persona of mas. Bishitantenan na un encuentro di riesgo halto, por ehempel cu baile y canto, mester mustra cu e QR-code nan prueba di vacunacion of resultado
negativo di test. Departamento di Supervision y Mantencion di lei ta conseha
tocante esaki despues cu a entrega e peticion.
Sitionan di trabou mester ta mas save posibel, trahadonan mester por tene
distancia di 1,5 meter for di otro. Conseho ta tambe pa laga aire fresco circula mas
tanto posibel na un sitio di trabou. Te asina leu cu ta posibel ta conseha pa laga
trahadonan traha pa un parti na cas.
Ta keda importante pa mas tanto posibel tur hende tene distancia di 1,5 meter.
Tambe ta conseha ciudadanonan pa ora di encuentro haci esaki mas tanto posibel
den aire liber.



Bo tabata sa cu nos playanan di santo ta traha di pupu di gutu?

Asina mes! Gutu ta un especie sumamente importante pa nos ref. Nan ta come lima cu ta crece riba coral y tambe pida coral. Asina ta preveni cu lima ta crece dimas riba coral. Nan ta mula e pida piedranan di coral cu plachinan di weso cu nan tin den nan garganta y despues ta pupu santo fini fini. Ta calcula cu un gutu so por produci 90 kilo di santo pa aña. Importante ta pa nos sigui conserva nos naturalesa.



Saba ta adopta Ordenansa pa otorga podernan special na Gobernador di Isla

Conseho di Isla Saba siman pasa a adopta un Ordenansa Nacional otorgando podernan special na Gobernador di Isla pa protege seguridad publico riba Saba. E ley ta regula cuatro poder special: vigilancia di camara, detencion administrativo, area di riesgo pa seguridad y un prohibicion riba area.

E poder pa implementa vigilancia cu camara den un espacio publico ta esun mas importante pa Saba. Camara, fiho of cu por move, por keda instala en caso di un problema di seguridad publico, manera crimen, molester of vandalismo. Gobernador di Isla ta consulta cu Ministerio Publico prome cu instala un camara. Ta graba e imagennan of ta mira nan en bibo y despues di cuatro siman ta elimina esakinan, a menos cu autoridadnan ta sospecha cu ta involucra un crimen. Polis ta usa e imagennan den nan investigacionnan criminal.

Ta bay notifica publico di ubiacion di e camaranan mediante borchi.

Bao di e poder special di detencion administrativo, e Gobernador di Isla por duna orden pa polis detene un grupo di persona pa hasta 12 ora. Por usa e poder aki durante eventonan di riesgo halto manera un manifestacion of evento ilegal na momento cu un grupo no ta tene nan mes na regulacionnan local, perturbando paz y birando agresivo.

Por usa e poder di area di riesgo pa seguridad si tin miedo serio cu ta bay usa arma den un area specifico. Polis por rista paña, auto y pertenencianan den un caso asina. Ministerio Publico, hefe di polis ta bay evalua e area di riesgo prome cu designa esaki.

E poder pa prohibicion di area, usa caba como advertencia pa comportamento fastioso, bringamento y consumo excesivo no ta tolera durante eventonan grandi manera Carnaval y Dia di Saba, ta duna orden pa un persona no bay den cierto parti of henter un area pa 24 ora. Den caso di un segundo violacion dentro di seis luna, por impone e prohibicion pa hasta ocho siman.
Ta usa e podernan solamente si no tin otro forma rasonable, civilisa pa resolve e problema y si eskainan ta proporcional na nan meta.
The powers are only used if there is no other reasonable, civilized way to solve the problem and if they are proportionate to their goal.



Ta considera e podernan special necesario ya cu Gobernador di Isla ta responsable pa orden publico y seguridad di pueblo di Saba. E podernan den e Ordenansa nobo ta dun'e mas posibilidad pa sigura e seguridad aki. E podernan special no ta pa castiga sino protege orden publico y seguridad den situacionnan di emergencia y/of pa preveni problema.

Agente di polis corupto a intercambia informacion confidencial pa droga centenares di biaha



(NLTimes) – Un agente di polis na Twente a permiti criminalnan haya acceso na informacion confidencial, incluyendo nomber, adres, plach'i number di auto y reportenan di observacion, mas cu 300 biaha entre april 2019 y december 2020. A cambio, e criminalnan a suministra e agente cu cocaina, RTV Oost a reporta.

E agente a manda e informacion confidencial via e app EncroChat.
Polis a ricibi un tip anonimo na april 2020, cu un agente tabata trahando hunto cu criminalnan. Despues cu polis a infiltra EncroChat december ultimo, nan a bin haya e leaknan di informacion.

A hiba e agente en cuestion den custodia bao sospecha di corupcion, violacion di politica di privacidad, y hacking di computer.

Den su apartamento, investigadornan a haya envelop usa pa warda cocaina, y notanan cu el a tuma riba e nombernan cu el a busca den sistema di polis. E agente a admiti cu e tabata spera di haya e droga y cu el a divulga e informacion priva. El a bisa cu e ta sufri di un adiccion di droga cu a bay for di control pa motibo di problemanan den su bida personal.

E ta wardando su huicio na maart pafo di prison pa motibo di e mal condicion di salud di su yiu homber.

Potret: Nicole van den Hout pa RTV Oost.

Despues cu manifestantenan a tira klapchi riba polis

Cinco persona aresta durante protesta anti-vacuna

(DutchNews.nl) – Tres di e cinco persona aresta durante un protesta cu hopi zonido pafo di e conferencia di prensa riba coronavirus diabierna nochi ta keda den custodia, segun polis na Den Haag a bisa riba diasabra.

Un grupo di alrededor di 200 manifestante a reuni riba e Turfmarkt, cerca di e sitio unda prome minister demisionario di Hulanda, Mark Rutte, hunto cu minister di Salubridad Publico, Hugo de Jonge, tabata delineando e medidanan nobo pa combati e transmision di coronavirus, despues cu Hulanda a kibra record den e cantidad di infeccion nobo registra riba un solo dia.

Polis a usa cañon di awa pa separa e multitud, despues cu gruponan chikito a cuminsa tira riba polis cu piedra y klapchi. Protestanan cu hopi zonido di manifestantenan anti-vacuna, cu tambe ta conta cu participacion di hendenan cu ta opuesto na medidanan di coronavirus, a bira un acompañante permanente di e conferencianan di prensa regular di gobierno, durante cual ta duna actualisacion y informacion riba e pandemia.



BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel.736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Dialuna 8 November 2021SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas “live in” preferible
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushina
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR
Apart. y studio na Emanstraat.
Prijsnan Fls.500, 600 y 700
pa luna, no muebla
Tel.564 6179

TA BENDE
House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa con-
strui 764m2 Wayaca Re. nice
area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
Apt. Madiki 85F
Sta. Cruz 152
Tel: 731 9099 / 740 2679

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Winterdal
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla cu un awacero Pasajero te breve

Temperatura maximo 32 grado Celsius.
Temperatura minimo 27 grado Celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 36 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:11 pm.
Subida di solo: 6:38 am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad den e fluho di biento lo laga temporalmente mas nubia pasa riba region local. Principalmente den oranan di marduga y mainta trempan esaki lo por produci un awasero pasahero te breve localmente.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 3 pa 5 pia.

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa 913	
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota 588-7364	
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial 583-8560	

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/12/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	192.80	193.52	194.32
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	154.67	156.08	157.65
EUR	201.97	203.81	205.86
DKK	26.42	27.14	27.94
NOK	19.49	20.21	21.01
SEK	19.35	20.07	20.87

For amounts up to Afl. 100,000

Awe, dialuna 15 di november den un programa special na television:

Gobierno ta brinda informacion tocante 1 aña di landspakket



Dia 13 di November 2020 Gobierno di Aruba a firma un acuerdo cu Hulanda riba e asina yama Landspakket. Den cuadro di e contenido di esaki, Gobierno di Aruba lo presenta un programa informativo awe, dialuna 15 di november 2021 a traves di nos plantanan di television Tele Aruba y Canal 22.

Den e documentario lo refleha bek riba e tempo cu a firma e acuerdo, unda nos ta para awor, y kico nos por spera pa futuro. Lo elabora riba e efecto y consecuencianan den cuadro di covid y e condicionnan cu Gobierno di Aruba a implementa pa garantisa salud publico.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo splica tocante e negociacionnan cu Hulanda, mientras cu tabata maneha e crisis, recuperacion, turismo y mas. Minister Xiomara Maduro lo elabora tocante e consecuencianan economico y financiero y Minister Glenbert Croes lo amplia riba e tema di Fase y diferente ayudo cu Gobierno a brinda comunidad. Señor Edwin Jacobs di SVB lo splica tocante e loonsubsidie y e hecho cu a yuda miles di hende cu a perde trabou y señora Ronella Croes di ATA lo trata e tema di pronostico pa turismo y recuperacion di e sector turistico.

Di e forma aki Gobierno di Aruba kier a percura pa brinda henter comunidad informacion transparente riba e tema importante di Landspakket.

Prome Minister den nomber di Gobierno di Aruba ta invita henter pueblo di Aruba pa sintonisa e programa special aki awe, dialuna 15 di november na TeleAruba pa 7:00 pm y na Canal 22 pa 8:35 pm.

Resultado Sorteo *nov 13 y 14, 2021*		Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte					
	Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
	DIARIO	0338	5584	7012	nov 13
		6237	8465	6480	nov 14
	KORSOU	9943	6255	6460	nov 13
		3125	7024	5022	nov 14
	SUPER4	7013			nov 13
		1910	SUPER5	08181	nov 14
	FLAMINGO	0744	5233	3170	nov 14
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	2284	3082	6392	
	WEGA ANOCHI	8535	6664	4359	
	DIADOMINGO	6498	8504	0825	
BIG 4	BIG4	2993	LOTTO Cambiando bida...		
	WEGA ANOCHI	9865			
	DIADOMINGO	3533			
1OFF	1 OFF	7624			
	WEGA ANOCHI	6693			
	DIADOMINGO	3933			
ZODIAC	ZODIAC	3410	CAPRICORNIO		
	WEGA ANOCHI	2859	CAPRICORNIO		
	DIADOMINGO	8665	LIBRA		
LUCKY 3	LUCKY3	674	MULTI-X	X2	
	WEGA ANOCHI	608	MULTI-X	X2	
	DIADOMINGO	495	MULTI-X	X2	
	LOTTO DI DIA	01-17-18-23-30		2x match4 81x Afl.8	
	DIADOMINGO	07-08-12-19-28			
	Afl. 60.000,-				

Veterinaire Dienst ta informa riba orario di servicio pa temporada druk di November y December

Veterinaire Dienst ta recorda tur persona cu kier sacrifica un cabrito, carne of porco pa consumo den temporada di fin di aña, cu mester haci esaki na Abattoir.

Matamento di bestia na cas ta ilegal y por tin su riesgo pa salud di hende. Tur hende cu kier haci uso di servicio di Abattoir pa sacrifica un bestia durante luna di november y december 2021 por haci esaki for di dialuna te cu diahuebs, parti mainta cuminsando for di dialuna 15 di november te cu dialuna 20 di december.

Alabes ta informa cu e proceso di sacrifica animal na Abattoir ta tumando lugar cu cita. Doño cu ta desea di sacrifica un of mas animal pa come mester percura pa yama di antemano pa confirma cu e kier haci uso di e servicio di Abattoir. Esaki ta pa purba coordina e matansa na un manera mas structura, cumpliendo cu reglanan di higiena y prevencion di transmision di Corona virus. Pa haci un cita tuma contacto cu Veterinaire Dienst na telefon 522-4310 of 522-4320 of pasa personalmente na Veterinaire Dienst Barcadera 1.

Ta pidi encarecidamente pa trece animalnan na orario di e cita duna. Si no bin na e orario di cita duna mester haci un cita di nobo. Corda bon sin cita ningun persona ta wordo atendi. Tene na cuenta cu e ultimo dia pa mata bestia ta Dialuna 20 di December 2021 cu un capacidad limita; pues no warda te ultimo ora y traha bo cita. Haci esaki di antemano.
Ban coopera hunto pa asina e proceso na Abattoir por bay na un manera planifica y trankilo pa asina nos tur por pasa un bon fin di aña.



Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero cu hopi gratitud pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fayecemento di:



Eric C. Ponson

31-05-1939 - 11-11-2021

Na nomber di su:

Casa:	Irene Mae Ponson-Jansen
Yuinan:	Eric Carl y Annelies Ponson- Schotborgh Corina Ponson Kenneth Lionel y Claudia Ponson- Daher Frans Jozef Ponson y Lindy Croes
Nietonan:	Eric Curtis y Tiffany Ponson, Mary-Ann y Rayon Briceno- Ponson, Jonathan Ponson, Gabrielle Ponson y Ray Zambrano, Allyson Ponson y Joseph Winterdal, Christopher Tim, Catherine Lynne, Marie Elise y Nathan Lawrence Maduro, Dra. Mila Ponson Biagioni y Dr. Fabio Biagioni, Kenneth Joseph y Sofya Ponson-Grischenko, Brian Abraham Ponson y Rachel Robino, Hailey Mae y Gavin Joseph Ponson y Jane Elisabeth Kleykamp
Bisanietonan:	Benjamin Ryan, Amelia Marie Briceno, y Eli Daniil Ponson
Rumannan:	Edna Kuiperi-Ponson (q.e.p.d) y famia, Federico Ponson (q.e.p.d) y famia, Charles Ponson y famia, Randolfo Ponson (q.e.p.d) y famia, Cecilia Ponson (q.e.p.d) y famia, Hubert Ponson (q.e.p.d) y famia, Robert Ponson (q.e.p.d) y famia, Albert Ponson y famia, y Egberth Ponson (q.e.p.d) y famia

Subrino- y subrinanan, ihanan, primo-, y primanan y amigonan.

Un palabra di gradicimento na tur cu di un manera of otro tawata den su bida.

Ta invita tur famia, amigo- y conocirnan pa compaña nos na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars dia 16 di November, 2021 pa 2or te cu 4or di atardi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi pa no ricibi bishita di condolencia na cas prome tampoco despues di entiero.

Lo tene cuenta cu reglanan di DVG.



Jesus a bis'é: "Ami ta e resureccion y e bida;
esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri,
Y tur esnan ku ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.

Juan 11: 25-26

Cu hopi dolor pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Dios nos ruman y omo stima:



Vicente Figaroa

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
Mihor conocí como Chen of Mo Chen
*23-01-1941 - +08-11-2021

Na nomber di su ruman nan:
Mario Figaroa y +Maria Figaroa-Henriquez y famia
+Cecilia Semeleer Figaroa y +Marcelo Semeleer y famia
+Francisco Figaroa y +Benita Figaroa-Tromp y famia
+Juana Gei-Figaroa y +Sixto Gei y famia
Andreas Figaroa y +Philomena Figaroa-Flanegien y famia
Jose Figaroa y +Filomena Figaroa-Kelly y famia
Stevana Loefstop-Figaroa y Jan Loefstop y famia
Louis Figaroa y Lizbey Figaroa-Colmenares
Sobrino nan mescos cu yiu:
Raymundo Figaroa
Jorge y Brigitte Figaroa

Sobrina y sobrino nan, prima y primo nan, amiga y amigo nan, conocirnan y demás famia:
Kelly, Henriquez, Arends, Falconi, Semeleer, Gei, Flanegien, Tromp, van der Biezen, Lopez, Jacopucci, Rodrigues-Capelo, Lacle, Maduro, Ventura, Werleman, Loefstop, Colmenares, Ignacio, Jacobs, Dirksen, Romano, Eckmeyer. Amiga y amigo nan na Hengelo-Hulanda, especialmente su team di softball Hengelo-Giants. Bon bisiña nan di Saliña Cerca.

Nos kier a invita tur famia, amigo y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar día 16 di november 2021 di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home y después di sirbishi nos lo compaña e resto nan mortal pa santana Central Sabana Basora. Tin oportunidad pa condoleer dialuna 15 di november 2021 di 7'or pa 9'or.

Si den caso di nos tristeza nos por a lubida un of otro miembro di famia nos kier a extende nos mas sincero desculpa pa cu esaki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Camilio P. Geerman

Mihor conoci como "Tachi – Papa -Can"
*17-03-1933 - †10-11-2021

Na nomber di su:

Casa:
†Petra (Chia) Geerman
Compañera di bida:
Juliana (Tina) Paesch

Yiunan:
†Moraima Geerman y yuinan
Jose (Wachy) & Jessica Geerman-Solognier y yuinan
Anthony Geerman
Ludmila Geerman & Jimmy Ras y yuinan
Mescos cu yui: Saidi Cannegieter & Eric Maldonado y yuinan

Yuinan di crianza:
Francis Bisip
Sandy & Lucia Bislip y yuinan

Nieto(a)nan, Bisanieto y bisanietanan, rumannan, subrino y subrinanan, ihanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comper y comernan, amigonan.

Demas famia na Aruba, Corsow, Alemania, Hulanda, Merca: Geerman, Werleman, Rasmijn, Paesch, Vrolijk, Noguera, Ramos, Ras, V/d Bliek, Maldonado, Maduro, Solognier, Bislip, Kwidama, Henriquez, Ruiz, Koolman, Dekker, Schoop, van Engelen, Cannegieter, Tromp, Semeleer, Statia, van Ierland, Albertus, Rosel, Danje, van Beukenboom, Peña, Croeze, Quandus, Bareño, Montero, Da Silva.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida di menciona algun famia den nos tristeza.

Oportunidad pa condolencia lo ta diamars 16 di November 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 17 november2021 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, despues saliendo pa Santana Sta Maria na Sta Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**Se�or ta mi wardador, mi�n tin falta di nada;
den cunucu di yerba berd� E ta ponemi soseg�.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haya forsa� ..
Lo mi biba den cas di Se�or henter mi bida largo
Psalmo 23**

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:




**Juan Prebiterio Martijn
Miho conoci como Juancho (ex trahado di Lago)
23 juni 1937 ñ 11 november 2021**

Na nomber di su:
Casa:
Norma Martijn-Stephens

Su ruman:
Cistra Alves-Martijn

Subrinanan:
Isabel Dammers-Alves y famia
Mariesol Alves y famia

Cerca na su curason: Sahid, Nair, Rashid, Cussie y Jonathan

Iha nan:
Isabel Dammers-Alves y Angelo Stephens
Demas famia, amigo y conocirnan:
Stephens, Salsbach, Martijn, Nicolaas, Boezem, Evertsz, Bernabela, Anthony, Pinedo, Beyde, Jones, Ramou, Richardson, Winter, Nurse
Ta invita tur famia, amigo, conocirnan y (ex) coleganan pa e acto di Despedida cu lo tuma luga na **Pray Funeral Home, Diamars dia 16 november 2017 di 9�or-11�or mainta.**
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Peticion:
Enbes di manda flor of krans, durante e acto di despedida lo tin un caha disponibel caminda por haci un donacion pa Hospice.
Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
□Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ□e mi salbacion ta bin□
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:



Leocadia Maduro Croes

Cari□osamente yama □Candy□
***9 december 1947 ñ□8 november 2021**

Na nomber di:
Su esposo: □Otilio Maduro
Yiunan:
Pascualita Lewis y famia
Maggy Lewis y famia
Francis Lewis y famia
Andry, Nadeshka Lewis y famia
Manera yiu:
Shandra y Aaron John
Anthony y Joselito Danje
Nieto y nietanan: Marlon, Guiseppe, Sindy, Gerald, Kevin, Gideon, Jason, Ricardo, Reüel, Maite, Sheriël, Joshua, Jordan y Bentley.
Bisanietanan: Orixienne y Gerixienne
Rumannan:
Lica Croes
□Esteban Croes
□Bertha Luidens
□Esi, □Irma Luidens Webb y famia
□ Dichi Luidens y famia
□ Ety Luidens
Sha, Silvia Luidens Winterdaal y famia
□Mena, Chito Willems y famia
□ Milo Luidens y famia
Lilia Luidens y famia
Ada Luidens
Frida, □Tommy Croes y famia
□Rosimbo, Nita Lopez y famia
Tanta: Sita, Dama Helder Luidens y famia
Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan
Ihanan: Cathy Helder y Jamila Dirksz
Amigonan di cas: Marina, Nilca, Margareth, Sita, Dita, Judith, Vianca, Juan y Shon Na
Su bon bisiñanan: Sobella, Ale, Franklin, Martina y Rudolf
Demas famia, amigo, bisiñanan y conocirnan:
Lewis, Croes, Maduro, Werleman, Lopez, Luidens, Marchena, Moreta, Yarzagaray, Louisa, Hernandez, Danje y Snijders.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar dialuna15 di november na Aurora Funeral Home di 2□or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu imenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Juliana Krozendijk

Mihor conoci como Tanta Ninita, Ninita, Tantan
*18–10–1934 - †11–11-2021

Na nomber di:
Su sobrina(o), mescos cu yiu:
Charlotte y Michel De Cuba-Maduro y yuinan Chamyl y Micha de Cuba
Marlon y Angelique Maduro y yuinan Mylainah y Arlano Maduro

Su rumannan:
†Cleothilda Krozendijk
†Juan Krozendijk
†Anna Maria Kock
†Cornelia Maduro

Tanta: Sra Vda Supriana Luciano y famia

Su swa y cuña:
Sra. Vda. Alicia Krozendijk
Sr. Vdo. Alfred Maduro

Su sobrino y sobrina nan:
Sra vda. Filomena Croes, †Boei y Ulrika Krozendijk y famia, Shon Pe y Glenda Krozendijk y famia, Andres y Isaura Krozendijk y famia, †Glenda y Jose Fernandes-Perna y famia,
†Edwin Krozendijk, †Ruben y Marlin Krozendijk y famia, Mirto Krozendijk, Hildreth y Rene van den Berg y famia
Anthony y Omaira Krozendijk y famia, Frederick y Maritza Krozendijk y famia, Kathleen y Jorge Vrolijk y famia
Roslin y Quito Maduro y famia, Margriet y Toy Balentien y famia, Niek y Gabiria Kock y famia, Milly y Ewoud Jonker y famia, Monty y Roelien Kock y famia, Evelyn y Jose Suarez y famia

Sobresobrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, comer y compernan, su bisiñanan, conocirnan y demas famianan: Krozendijk, Krosendijk, Maduro, De Cuba, Bikker, Koolman, Croes, Damian, Kock, Penja, Fernandes-Perna, Sarda, van den Berg, Vrolijk, Farro, Peña y Luciano.

Su bon amiganan di cas: Tichi, Cristina, Annie Kock y demas amiganan demasiado pa menciona.
Su ayudantenan na Cas di Machi y principalmente Christina Gonzalez.

Ta invita demas famia, amigo y conocirnan na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 16 di November 2021 di 9□or pa 11□or di mainta na Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz.

Anochi di condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 15 di November 2021 for di 7□or pa 9□or di anochi.

Nos disculpa si nos por a lubida un of mas persona of famia den nos tristesa. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



מִזְמוֹר לְדָוִד ה׳ רֹעִי לֹא אֶחְסָר
מֵי מְנֻחוֹת יְנַהֲלֵנִי-עַל ,בִּנְאוֹת דֶּשֶׁא יַרְבִּיצֵנִי
צֶדֶק לְמַעַן שְׁמוֹ-יַנְחֵנִי בְמַעְגְּלֵי ,נַפְשִׁי יְשׁוֹבֵב
הֵמָּה יְנַחֲמֻנִי נְתֶּדּוּמִשְׁעַ שִׁבְטְךָ ,אַתָּה עִמָּדִי-אִירָא רָע כִּי-אֵלֵךְ בְּגֵיא צַלְמָוֶת לֹא-גַם כִּי
דִּשַּׁנְתָּ בַשֶּׁמֶן רֹאשִׁי כּוֹסִי רְוָיָה ,תַּעֲרֹךְ לְפָנַי שֻׁלְחָן נֶגֶד צֹרְרָי
ה׳ לְאֹרֶךְ יָמִים-וְשַׁבְתִּי בְּבֵית ,יְמֵי חַיָּי-טוֹב וָחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל ,אַךְ

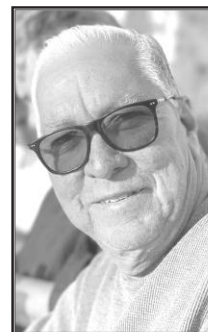
A song of David. The L-rd is my shepherd; I shall not want. He causes me to lie down in green pastures; He leads me beside still waters. He restores my soul; He leads me in paths of righteousness for His name's sake. Even as I walk in the valley of the shadow of death, I will fear no evil for You are with me; Your rod and Your staff, they comfort me. You set a table before me in the presence of my adversaries; You anointed my head with oil; my cup overflows. May only goodness and kindness pursue me all the days of my life, and I will dwell in the house of the L-rd for a length of days.
-Psalm 23-



Frederick A. Croes

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Despues di a hiba un lucha balente y cu hopi Fe, nos tin e tristo deber di participa fayecimento di:

Edwin Francisco Trimon

Mihor conoci como □Pin□
***04-06-1959 - □11-11-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

BONDIA ARUBA

Residents seek role in federal probe into Minneapolis police

(AP) — Terrance Jackson remembers driving down Lake Street in 2002 when he saw police arresting his cousin for driving with an invalid license. When he pulled over and offered to take his cousin's car home to keep it from being towed, things went badly.

One officer grabbed his hand and bent it back "to try to get me to react," Jackson said. When his shoe came off as he was being restrained, another officer threw it across the parking lot.

Jackson, 63, is one of more than a thousand people who have recounted their run-ins with Minneapolis police to activist groups that plan to share their stories with U.S. Justice Department officials conducting a civil rights investigation into the police force. The effort is aimed at making sure community members have a say in the probe launched the day after former officer Derek Chauvin was convicted of murdering George Floyd.

Investigators are looking into whether Minneapolis police have shown a "pattern or practice" of policing that is unlawful or unconstitutional. They are also examining the police department's use of force, including against protesters, its treatment of people suffering from behavioral health issues, its systems of accountability and whether officers have engaged in discriminatory policing.

The inquiry could lead to a consent decree under which the department would be legally required to make certain changes.

A Justice Department spokeswoman declined to comment on the civil rights probe's progress or say how much weight investigators might place on the civilian accounts that groups provide them, because the probe is ongoing. But a former Justice Department official, Christy Lopez, said such accounts can help steer investigations. And those helping gather the civilian accounts say they think the stories will make it hard for investigators to ignore the abuse.



"It's one thing to see things in a document. It's another thing for someone to tell you, 'This is what happened to me,' or 'This is what the police did to me,'" said Michelle Gross, a member of one of the groups, Communities United Against Police Brutality.

"That kind of information puts a face to the problem and it also shows the pattern," she said.

The Associated Press submitted a records request to the police department seeking information on Jackson's 2002 encounter with officers, but a spokesman said the department had no record of the event.

The Justice Department investigation wasn't affected by the campaign for a ballot initiative that Minneapolis voters rejected in early November to replace the city's police department with a reimagined public safety agency that would have relied less on armed officers. And a state investigation remains ongoing.

Pattern-or-practice investigations became a tool to combat police misconduct in the 1990s, when the acquittal of four Los Angeles police officers in the beating of Rodney King sparked riots in the city and protests across the country. After an independent commission determined King's assault was ultimately due to institutional failure within the Los Angeles Police Department, Congress authorized the attorney general to investigate whether "a pattern or practice of conduct by law enforcement officers" was violating people's civil rights.

From the first such investigation in Pittsburgh in 1997, through 2016, the Justice Department's Civil Rights Division conducted nearly 70 formal probes of police departments nationwide resulting in 40 reform agreements, according to agency data.

The Minneapolis probe was the first of three Justice Department investigations of local law enforcement launched during the Biden administration. It is also investigating policing in Louisville, Kentucky, following the death of Breonna Taylor and in Phoenix over excessive force allegations.

If investigators find a pattern or practice of unconstitutional policing in Minneapolis, federal and city officials will negotiate required changes, or a consent decree. A federally appointed monitor oversees progress and reports to a federal judge. Insufficient progress or failure to follow the decree could result in the federal government taking control of the department.

It could look similar to the agreement between the Justice Department and the city of Ferguson, Missouri, that followed the 2014 killing of Michael Brown, a Black teenager, by a white police officer. The agreement changed the Ferguson police force's policies on the use of force, body-worn cameras, searches and seizures, and responses to protests.

Lopez, who led the group within the Justice Department's Civil Rights Division that conducted pattern-or-practice investigations from 2010 to 2017, said stories from community members can help direct investigators toward particular officers, units, tactics or types of interactions. The number of complaints and consistency between them can alert investigators to patterns of unlawful policing that only community members would experience, and they can then go verify those accounts with documentation from the city such as arrest records and police bodycam footage, she said.

That proved true in Ferguson when accounts from members of the public helped Lopez's team identify issues within the municipal court system, which was also part of the ensuing agreement.

"In Ferguson, if you had gone in there and just looked at lethal shootings and use of force, because that was what happened to Michael Brown, you would have focused on that," she said. "But in talking with people, that's where we really learned about the depth of the concern about fines and fees, and how they were using the courts to violate people's rights. We would have missed that entirely if we hadn't talked to people and heard their stories."

Iris Roley, a founder of the Cincinnati Black United Front, said her community played a significant role in crafting the agreement between their city and federal officials after the killings of Jeffrey Irons and Roger Ownesby Jr. by Cincinnati officers in 2000. Roley said her group collected more than 400 accounts of police brutality and misconduct from members of the community who were brave enough to come forward despite fearing retaliation.

"What we did when we listened to our community — the Black community — we took complaints and turned complaints into training, and we took training and turned that into policy," she said.

Roley said the agreement brought changes to police department policies, including on its officers' use of force. But she said the document hasn't been a cure-all, and that policing continues to evolve and requires constant oversight.

Lopez said investigators aim to complete inquiries and issue findings within a year, but that it varies from case to case, with Ferguson taking six months but others taking years. Though it may take another year to negotiate the consent decree with Minneapolis and get it entered into court, Lopez said investigators are always aware of the urgency to deliver their findings and kickstart the improvement process.

Baltimore police officer shoots suspect in three shootings

(AP) — An off-duty police officer who was getting a haircut shot and killed a man who burst into a Baltimore barber shop and fatally shot a barber, police said.

Police said they believe the same man was responsible for two earlier shootings, one of them fatal.

The Baltimore Sun reports that police are trying to determine a motive linking all three shootings.

Police said one victim was in critical condition after a shooting that occurred at about 2 p.m. Saturday following an argument. Another victim died from a shooting near the Greektown section of Baltimore.

The third and final shooting happened at about 3:15 p.m. at The Bladi Style barber shop in Baltimore's Medford neighborhood. Police Commissioner Michael Harrison said the suspect "entered the barber shop, produced a handgun, fired it at one of the barbers who was working in the barber shop, striking that barber."

Harrison said the off-duty Baltimore police sergeant was getting a haircut from another barber. The officer, who was armed and in plain clothes, responded quickly and fatally shot the man, Harrison said. The officer, who was not identified, was not injured.

Harrison said detectives have linked the shooting to the two earlier ones, but he declined to elaborate.

Police declined to identify the names of the victims pending notification of family members.

Japan's former princess leaves for US with commoner husband

(AP) — A Japanese princess who gave up her royal status to marry her commoner college sweetheart arrived in New York on Sunday, as the couple pursued happiness as newlyweds and left behind a nation that has criticized their romance.

The departure of Mako Komuro, the former Princess Mako, and Kei Komuro, both 30, was carried live by major Japanese broadcasters, showing them boarding a plane amid a flurry of camera flashes at Haneda Airport in Tokyo.

Photos posted online showed the couple arriving at JFK Airport.

Kei Komuro, a graduate of Fordham University law school, has a job at a New York law firm. He has yet to pass his bar exam, another piece of news that local media have used to attack him, although it is common to pass after multiple attempts.

"I love Mako," he told reporters last month after registering their marriage in Tokyo. They did so without a wedding banquet or any of the other usual celebratory rituals.
"I want to live the only life I have with the person I love," he said.

Although Japan appears modern in many ways, values about family relations and the status of women often are seen as somewhat antiquated, rooted in feudal practices.
Such views were accentuated in the public's reaction to the marriage. Some Japanese feel they have a say in such matters because taxpayer money supports the imperial family system.

Other princesses have married commoners and left the palace. But Mako is the first to have drawn such a public outcry, including a frenzied reaction on social media and in local tabloids.

Speculation ranged from whether the couple could afford to live in Manhattan to how much money Kei Komuro would earn and if the former princess would end up financially supporting her husband.

Mako is the niece of Emperor Naruhito, who also married a commoner, Masako. Masako often suffered mentally in the cloistered, regulated life of the imperial family. The negative media coverage surrounding Mako's marriage gave her what palace doctors described last month as a form of traumatic stress disorder.

Former Emperor Akihito, the father of the current emperor, was the first member of the imperial family to marry a commoner. His father was the emperor under whom Japan fought in World War II.

The family holds no political power but serves as a symbol of the nation, attending ceremonial events and visiting disaster zones, and remains relatively popular.

Mako's loss of royal status comes from the Imperial House Law, which allows only male succession. Only male royals have household names, while female imperial family members have only titles and must leave if they marry commoners.
Mako is the daughter of the emperor's younger brother, and her 15-year-old brother is expected to eventually be emperor.



Complicating the former princess's marriage, announced in 2017, was a financial dispute involving Kei Komuro's mother. That issue was recently settled, according to Kyodo news service.

When Kei Komuro returned from the U.S. in September, the couple was reunited for the first time in three years. They met while attending Tokyo's International Christian University a decade ago.

In announcing their marriage, the former princess, a museum curator, made her choice clear.

"He is someone I cannot do without," she said. "Marriage is that decision needed for us to live on, staying true to our hearts."

Italian city defies China, opens exhibit by dissident artist

(AP) — A provocative exhibit by dissident Chinese artist Badiucao opened Saturday in the industrial northern Italian city of Brescia despite pressure from the Chinese embassy in Rome to cancel it.



A letter from the embassy included veiled economic threats, noting Italy's trade with China, in a bid to prevent the first solo exhibit by Badiucao — the pseudonym used by the artist whose work takes aim at China's policies and human rights record.

Brescia Mayor Emilio Del Bono "responded with delicacy and firmness," said Elettra Stamboulis, curator of the exhibit at the city's Museum of Santa Giulia.

"Of course we are always a little worried, not so much for the artist's safety, but because we know there are more creepy ways to silence dissident artists," she said.

After a previous attempt to stage a solo show in Hong Kong in 2018 was canceled under pressure, Badiucao said he is "proud and happy" that the Brescia exhibit is finally open to the public.

"Because my art is always focusing on human rights issues in China ... it makes me almost the type of No. 1 enemy," Badiucao said. "They hunt me down. They harass me, harass my families, threatening the people working with me constantly. So that is why, for me, it is really hard to actually having an exhibition in an established a gallery, a museum like this."
The exhibition, which runs until Feb. 13, traces Badiucao's artistic career from its start to most recent works created in response to the health crisis triggered by the COVID-19 pandemic. A former assistant to the Berlin-based Chinese dissident artist Ai Weiwei, Badiucau currently works in exile from Australia.

The works range from oil paintings to installations and performance art. They include one that evokes a scandal involving tainted baby formula exported by China in 2018, another that recalls the Tiananmen Square massacre and yet another that represents the Umbrella Movement as part of the Hong Kong pro-democracy demonstrations quelled by China.

During the exhibit's opening days, Badiucao will sit in a torture chair and read from a diary shared with him by a resident of Wuhan, the Chinese city where the coronavirus was first detected.

"Anyone who tried to tell the truth or some story different from China's government's narrative would be punished, so I made a public call on Twitter to the residents of Wuhan and said I'd like to share the burden and risk with you, if you trust me you can send your information," Badiucao said.

The diary, which will be read in Mandarin, contains 100 days of records.

The artist kept his identity secret for many years, wearing masks during public appearances to protect his family members. The long-held secrecy drew comparisons to British graffiti artist Banksy, whose true identity remains shrouded in mystery.

But Badiucao said any comparison misses key points.

"If Banksy's identity gets revealed he is not or she is not going to be hunted by the UK's national security police, which in my case is totally different," he said. "But also, I am really mad at Banksy, because he never does any artwork that criticizes the Chinese government."

Austria orders nationwide lockdown for the unvaccinated



(AP) — The Austrian government has ordered a nationwide lockdown for unvaccinated people starting at midnight Sunday to combat rising coronavirus infections and deaths.

The move prohibits unvaccinated people 12 and older from leaving their homes except for basic activities such as working, grocery shopping, going for a walk — or getting vaccinated.

Authorities are concerned about rising infections and deaths and that soon hospital staff will no longer be able to handle the growing influx of COVID-19 patients.

The lockdown affects about 2 million people in the Alpine country of 8.9 million, the APA news agency reported. It doesn't apply to children under 12 because they cannot yet officially get vaccinated.

The lockdown will initially last for 10 days and police will go on patrol to check people outside to make sure they are vaccinated, Schallenberg said, adding that additional forces will be assigned to the patrols.

Unvaccinated people can be fined up to 1,450 euros ($1,660) if they violate the lockdown.
Austria has one of the lowest vaccination rates in Western Europe: only around 65% of the total population is fully vaccinated. In recent weeks, Austria has faced a worrying rise in infections. Authorities reported 11,552 new cases on Sunday; a week ago there were 8,554 new daily infections.
Deaths have also been increasing in recent weeks. On Sunday, 17 new deaths were reported. Overall, Austria's pandemic death toll stands at 11,706, APA reported.

The seven-day infection rate stands at 775.5 new cases per 100,000 inhabitants. In comparison, the rate is at 289 in neighboring Germany, which has already also sounded the alarm over the rising numbers.

Schallenberg pointed out that while the seven-day infection rate for vaccinated people has been falling in recent days, the rate is rising quickly for the unvaccinated.
"The rate for the unvaccinated is at over 1,700, while for the vaccinated it is at 383," the chancellor said.

Schallenberg also called on people who have been vaccinated to get their booster shot, saying that otherwise "we will never get out of this vicious circle."

Italian Coast Guard rescues 550 migrants from stormy seas

(AP) — The Italian Coast Guard on Sunday safely brought to shore more than 550 migrants, many of them young men or boys from Egypt, from storm-tossed waters off the southern "toe" of Italy's mainland, as human traffickers increasingly use a new route.

One rescue began Saturday night and ended early Sunday when the 303 migrants, soaked and shivering, stepped on to the port of Roccella Jonica in the the Calabria region.
Later Sunday, after an Italian customs police boat spotted spotted another fishing vessel in difficulty off Calabria, coast guard crews ferried 250 migrants to the same port, Associated Press journalists in Roccella Jonica reported.

While most migrants seeking to reach Italy in the central Mediterranean depart from Libya or Tunisia, authorities say an increasing number of traffickers' boats are plying a route that begins in Turkey and ends at the southern tip of the Italian peninsula.

Those rescued from traffickers' unseaworthy rubber dinghies and wooden boats that depart from North Africa are usually taken to Lampedusa, a tiny Italian island, or to ports in Sicily. Those sailing from Turkey are generally taken to Calabria or Puglia in the "heel" of the Italian mainland.

The charity Resqship tweeted Sunday that after it alerted authorities about an overcrowded wooden boat with 100 migrants south of Lampedusa, the Italian coast vessel evacuated them to safety.

In Roccella Jonica, Red Cross volunteers early Sunday handed the migrants plastic clogs, blankets, food and protective face masks as part of COVID-19 precautions. Authorities recently set up a tent structure to serve as temporary housing but it's only for up to 120 people, so some of the migrants were driven to other shelters.



As of Nov. 12, 57,833 migrants had arrived in Italy by sea this year.

In 2020, more than 31,000 arrived. In 2019, when anti-migrant leader Matteo Salvini used his post as interior minister to try to thwart charity boats from disembarking people they rescued at sea, just under 10,000 arrived.

UK's Johnson: Climate deal sounds 'death knell' for coal

(AP) — British Prime Minister Boris Johnson hailed the U.N. climate summit as a "game-changing agreement" that sounded the "death knell for coal power" on Sunday -- although he added that his delight at the progress on fighting climate change was "tinged with disappointment."
Johnson said it was "beyond question" that the deal coming out of the Glasgow conference marks an important moment in the use of coal because most of western Europe and North America have agreed to pull the plug on financial support for all overseas fossil fuel projects by this time next year.



But in a major shift demanded by coal-dependent India and China, the Glasgow Climate pact used watered-down language about "phasing down" the use of coal instead of "phasing out" coal. Johnson, however, said the compromise did not make "that much of a difference."
Ending coal is seen as the key to reducing greenhouse gas emissions, which cause the Earth to warm up and produce rising seas and more extreme weather including droughts, storms and wildfires.

"It's an immense thing to get a commitment from 190 countries to phase down or phase out coal," Johnson told a press conference. "The direction of travel is pretty much the same."
Still, he acknowledged that some countries did not live up to the ambition of the summit. He accepted that the Glasgow summit did not deliver the "full solution" to climate change, but said the world was "undeniably heading in the right direction."
"We can lobby, we can cajole, we can encourage, but we cannot force sovereign nations to do what they do not wish to do," he said. "It's ultimately their decision to make and they must stand by it."

He and conference President Alok Sharma both underlined that the Glasgow Climate Pact was the first time that coal had been mentioned in U.N. climate agreements. But Sharma said China and India would have to "justify" their actions.

"On the issue of coal, China and India are going to have to justify to some of the most climate vulnerable countries what happened," he told Sky News on Sunday.

Own-goal gives Croatia a World Cup spot at Russia's expense

(AP) — Three years on from playing in a World Cup final, Croatia needed a late own-goal to reach the 2022 tournament in a 1-0 win over Russia on Sunday.

Croatia bombarded the Russian goal throughout the game — with little success — in search of the win the 2018 runners-up needed to secure the automatic qualifying spot in Group H and consign Russia to the playoffs.

When the breakthrough came in the 81st minute it was from an unexpected source. Croatia's Borna Sosa hit a cross too deep, evading his teammates, but Russian defender Fedor Kudriashov directed the ball into his own net as he tried to control it.
"It was a difficult match from the beginning because of the rain. We never gave up, we were patient and I think we won deservedly. We are the best team in this group," Luka Modric said.

Under heavy rain in front of a vocal home crowd, Croatia started out hoping to play a slick passing game focused on Modric, its talismanic midfielder. By halftime, the increasingly waterlogged pitch made that impossible and turned the game into a succession of crosses, speculative long shots and wild sliding tackles.

Croatia's finishing was patchy, with shots frequently off target, though Russian goalkeeper Matvey Safonov was sharp when called upon to push away a curling shot from Marcelo Brozovic in the first half.

Russia would have qualified with a draw, and had little ambition other than to survive the 90 minutes. The Russians didn't record a shot of any kind until the 74th, and Croatian goalkeeper Ivo Grbic didn't have to make a save. Even after Kudriashov's own-goal changed the game, the closest Russia came to scoring was a long-range effort over the bar from defender Vyacheslav Karavaev.



The loss was the first for new Russia coach Valery Karpin in his first seven games in charge. He told Russian media he took the blame for the defeat but plans to stay on for the playoffs in March, when Russia is likely to be one of the six seeded teams. The playoffs will sort 12 teams into four-team brackets playing for three World Cup places.

Third-place Slovakia eased to a 6-0 win over Malta with a hat trick from attacking midfielder Ondrej Duda. Slovenia beat Cyprus 2-1.

Rossi retires with 10th-place finish in last MotoGP race



(AP) — Honored by fans, opponents, other athletes and celebrities, Valentino Rossi put an end to his acclaimed career of more than two decades with a 10th-place finish at the final MotoGP race of the season in Spain on Sunday.

Race-winner Francesco Bagnaia and the other riders followed Rossi after the race until the veteran Italian stopped in front of the grandstands to salute his fans.

Members from other teams awaited him on the pitlane to honor the 42-year-old Italian after he completed his farewell lap on the track.

"It's the only thing possible today, to give a present to Vale," said fellow Italian Bagnaia, who wore a helmet with Rossi's No. 46 on it. "I want to dedicate this race to Vale and thank him for what he has done for us."

Several video messages for Rossi were shown on the television broadcast, including those from actors Tom Cruise and Keanu Reeves as well as athletes Roger Federer, Rafael Nadal, Lewis Hamilton, Gianluigi Buffon and Andrea Pirlo.

Former Brazil striker Ronaldo waved the checkered flag at the end of the race, marking the last time the Italian veteran crossed the line.

Rossi had announced he would retire earlier this season.
He won nine world titles in total, with his seven triumphs in the top motorcycling series coming in the 2001-05 and 2008-09 seasons.
Sunday was his 372nd race in the main series, where he won 89 times and had 199 podium finishes.

Fabio Quartararo of France had earlier clinched this year's MotoGP title.

Skier Hirschbühl leads Austrian 1-2 at WCup parallel race

(AP) — Austrian skier Christian Hirschbühl edged teammate Dominik Raschner in the final of a men's World Cup parallel event Sunday for his first career victory.

Watched on by 3,000 spectators in his native state of Vorarlberg, Hirschbühl was .5 of a second behind after the first run but won by .07 on aggregate after the decisive leg.
"It's a relief and a dream come true," said Hirschbühl, whose previous best World Cup result was fourth place at the slalom in Wengen, Switzerland, in January 2017.

Both Austrians defeated a Norwegian opponent in the semifinal: Hirschbühl upset Henrik Kristoffersen, coming from behind after the first run to win by .18, and Raschner beat Atle Lie McGrath, who failed to finish his second run.

McGrath won the duel for third place against Kristoffersen by .15.

While Raschner won the qualification event in the morning hours, Hirschbühl posted only the 15th-fastest time, just enough to advance to the floodlit main event in the afternoon.
He vastly improved in the actual race, defeating Zan Kranjec and Trevor Philp before eliminating Kristoffersen.

"It's crazy," Hirschbühl said. "After those two runs I never thought I could qualify. But I did and now I did a pretty good event. I never thought I could beat Raschner, he was always the fastest. But it's part of the game. I won and I'm overwhelmed."

In a parallel event, two competitors race side-by-side on identical, shortened giant slalom courses, with run times just over 22 seconds. They both have one run on each course, and the shortest aggregate time determines the winner.

Marco Odermatt, who won the season-opening GS three weeks ago, and 2020 overall champion Aleksander Aamodt Kilde were among the most notable absentees. They sat out the race as they were preparing for the start of the speed season, with two downhills and a super-G coming up in Lake Louise, Alberta, on Nov. 26-28.

Parallel world champion Mathieu Faivre missed the race because of a sprained left ankle.
Defending overall World Cup champion Alexis Pinturault failed to qualify for the main event.

Pinturault posted the fastest time in his first qualifying run on the red course but skied through a gate near the end of his second run on the blue course.
His French teammate Clément Noël, Filip Zubcic, Stefan Luitz and Luca De Aliprandini also failed to make it out of the qualifying competition.



WTA CEO calls for investigation of China assault allegation



(AP) — The head of the women's professional tennis tour called for a full investigation of sexual assault allegations made by a two-time Grand Slam doubles champion from China against a former top government official in that country.

Earlier this month, Peng Shuai, a former No. 1-ranked doubles player, wrote in a lengthy social media post that Zhang Gaoli, a former vice premier and member of the ruling Communist Party's all-powerful Politburo Standing Committee, had forced her to have sex despite repeated refusals following a round of tennis three years ago.

Her post — which was removed from her verified account on Wiebo, a leading Chinese social media platform — also said they had sex once seven years ago and she had feelings for him after that.

"Peng Shuai, and all women, deserve to be heard, not censored. Her accusation about the conduct of a former Chinese leader involving a sexual assault must be treated with the utmost seriousness. In all societies, the behavior she alleges that took place needs to be investigated, not condoned or ignored. We commend Peng Shuai for her remarkable courage and strength in coming forward. Women around the world are finding their voices so injustices can be corrected," WTA Chairman and CEO Steve Simon said in a statement released by the tour on Sunday.

"We expect this issue to be handled properly, meaning the allegations must be investigated fully, fairly, transparently and without censorship," Simon said.

Peng has won 23 tour-level doubles titles, including at Wimbledon in 2013 and the French Open in 2014. She was a semifinalist in singles at the U.S Open in 2014.

Her accusation was the first against a prominent government official since the #MeToo movement took hold in China in 2018 before being largely tamped down by authorities the same year.

In the post, Peng, 35, wrote that Zhang, now 75, and his wife arranged to play tennis in Beijing about three years ago and that he later brought her into a room at his home where the assault occurred.

"I was so frightened that afternoon, never thinking that this thing could happen," the post said.

Zhang retired in 2018 and has largely disappeared from public life, as is usual with former Chinese officials.

Flick extends winning start as Germany beats Armenia

(AP) — Hansi Flick extended his winning start as Germany coach to seven games in a 4-1 victory over Armenia in World Cup qualifying Sunday, as North Macedonia reached the playoffs in its bid to play at the World Cup for the first time.

Midfielder Ilkay Gundogan scored twice as Germany, which qualified last month, finished top of Group J by nine points.

Flick replaced Joachim Löw after Germany's exit to England in the round of 16 at the European Championship and has won all seven games since for the best starting record of any Germany coach.

Under Flick, who won the Champions League with Bayern Munich in 2019-20, Germany has scored 31 goals and conceded just two. His seven games have included two wins each against Armenia and Liechtenstein, and Flick's Germany is yet to face any of the world's top teams.

Kai Havertz got Germany started against Armenia when he turned in a low cross from Jonas Hofmann. Gundogan scored a penalty in first-half stoppage time and another goal off Thomas Müller's assist early in the second half. Henrikh Mkhitaryan pulled one back with a penalty for Armenia, before Hofmann responded with Germany's fourth goal.



North Macedonia beat Iceland 3-1 to stay in contention for the World Cup in a breakout year for the Balkan country coming off its debut European Championship campaign.

North Macedonia needed a win over Iceland to stay ahead of a Romania team which beat Liechtenstein 2-0.

Ezgjan Alioski gave North Macedonia the lead in the seventh minute, but Jon Dagur Thorsteinsson leveled the score for Iceland just after halftime.

Eljif Elmas put North Macedonia back in front soon after, reacting quickly to score on the rebound when Alioski had two shots blocked in quick succession. Elmas scored again late on to extend his team's lead after Iceland had 18-year-old Isak Bergmann Johannesson sent off for two bookings.

North Macedonia will be among the unseeded teams in the March playoffs, when 12 teams will play for three World Cup places.